

limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

JÚN 2023



levoča®



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code





DEŇ DETÍ
3. 6. 2023

Od 15:00 hod.
sme pre našich najmenších návštevníkov
pripravili bohatý program:

Krivé zrkadlá
Maľovanie na tvár
Súťaže
Balónové kreácie
Diskotéka s maskotom
Sladké prekvapenie

AUTOGRAMIÁDU
S NAŠIMI BRONZOVÝMI HOKEJISTAMI

WWW.OCMADARAS.SK



OBSAH

str. 3

Miesto v mojom meste

str. 4 – 6

Renáta Milčáková ukryva vo svojich ilustráciách rôzne zákutia Levoče

str. 7

Dary pápežov Slovensku

str. 10 – 11

Poľovníci v prvej línii ochrany životného prostredia

str. 12 – 14

Juniorský Majster sveta Dávid Kedžuch vyhral najdôležitejší zápas ešte predtým, ako začal s MMA

str. 16 – 17

Program Levočskej púte 2023

str. 18

Kultúra v Levoči

str. 20 – 21

Knížnica Jána Henkela v Levoči

str. 22

MESTO V POHYBE. podchod.

str. 23

Pohotovostné lekáreň – jún

str. 24

Levoča získala dotáciu na výstavbu nového detského ihriska na sídlisku Hrad

str. 25

Ponuka akcií CVČ Olymp

str. 29

Dopravný režim počas konania Levočskej púte 2023

str. 30

Grafikon ŽSR – Levočská púť 2023

str. 32

Program Kina Úsmev v Levoči

Fotografia na obálke
Vladimír Malák

Miesto v mojom meste

Zuzana Kamenická je riaditeľkou Mestského kultúrneho strediska od roku 2016 a svoj jedinečný kreatívny rukopis zanechala na viacerých kultúrnych projektoch nášho mesta. Adventný veniec, tajomný mestský les na hradbách, veľkonočné kraslice či nedávny hudobný happening pod pavlačami Mariássyho domu – mestskej galérie sú iba niektoré z jej realizovaných nápadov. Vždy im vybrala jedinečné, neopozerané umiestnenie.



S úlohou podeliť sa s nami o svoje miesto v našom meste sa dlho nevedela stotožniť. „Neviem si vybrať iba jedno miesto. Predstavte si dieťa, ktoré vyrastá v Levoči a od materskej školy cez základnú umeleckú školu, gymnázium, dokonca aj lekára navštevuje v krásnych historických budovách. Nie je možné pomenovať jedno jediné miesto. Ako uchopiť tému môjho jedného miesta, keď som dojatá pri každom návrate domov? Levoča je pre mňa najkrajším mestom, má nádhernú architektúru i prírodu navôkol a všetko, čo je v meste krásne, k tomu mám emočný vzťah. Ako by ste si zo šperkovnice mali vybrať iba

jeden šperk. Alebo ako hovoril môj dedo – ani z desiatich prstov na rukách si nevyberieš, ktorý máš najradšej. To je presne môj prípad.

V každej životnej etape bolo mojím „naj“ iné miesto v meste. Pre kočujúcu mamu to bol nemocničný park, pre dobrovoľníčku na Jarmoku zas radnica. Keď vrátim čas a ako 12-ročná sa vraciam od môjho zubára zo sédrie, je to práve táto budova, park a Námestie Štefana Kluberta – pri vŕtaní zubov jediný príjemný pohľad na mestské hradby a Košickú bránu. Teraz je mojím top miestom balkón v Mariássyho dome.“

Pani riaditeľka Mestského kultúrneho strediska, dramaturgička Elejtalkshow a zostavovateľka festivalu Tajomná Levoča nás nesklamala, s umeleckým cítením nasmerovala naše oči na ozaj pekné miesta.

Osobné komplimenty Levoči, jej architektonickým prvkom a ich remeselným detailom skladá aj ilustrátorka a autorka kníh pre deti Renáta Milčáková v rozhovore, ktorý otvára júnové číslo Limky. Pokojne môže byť aj nápodobou na darček či odmenu pre deti, pretože jún je okrem mesiaca poľovníctva najmä sviatkom detí a symbolom ich záverečného finišu so školskými povinnosťami. Našou poctou všetkým deťom je rozhovor s Majstrom sveta, talentovaným a usilovným školákom Dávidom Kedžuchom, ale na ďalších stranách nájdete aj pozvanie na oslavu Dňa detí v meste, informáciu o chystanom novom detskom ihrisku či ponuku letných aktivít a kempov s Centrom voľného času. Mesto sa zasa pripravuje na slávnostné otvorenie zrekonštruovanej časti radnice a celonárodnú púť na Mariánsku horu. Jún je pred letom jednoducho malým finále!

redakcia

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník VIII., číslo 6. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Mališková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Kamil Tomaškovič, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Mališková, PhD. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedľujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

Renáta Milčáková ukrýva vo svojich ilustráciách rôzne zákutia Levoče

Pedagogička, prekladateľka a ilustrátorka, Renáta Milčáková, žije a pôsobí v Levoči. Jej ilustrácie nájdete v knihách *Jonatán malý ako omrvinka*, *Rozprávka o oslíkovi*, *Trinásta komnata* či *Triki-liky*. Svojou tvorbou prispieva do viacerých tunajších aj zahraničných detských časopisov. Pre knihy *Medvedík Pú* a *Fairy Tales* vytvorila originálne taktilné ilustrácie, v ktorých využila rôzne tvary, materiály, štruktúry, vyklápacie okienka a pohyblivé prvky. Ilustrovala a z taliančiny preložila súbor talianskych autorských rozprávok s názvom *Sedem rokov nemá*. Knihy s jej ilustráciami získali niekoľko cien doma i v zahraničí. V rozhovore prezradila, či ju pri tvorbe inšpiruje Levoča, ako vzniká ilustrácia aj aký je z jej pohľadu súčasný detský čitateľ.

Aký je váš vzťah k Levoči, ako naše mesto vnímate?

Levoča nie je mojím rodným mestom, ale žijem tu od malička. Je to krásne mesto – rozprávkové, vhodné pre umelcov. Je tiché a život tu plynie naozaj pomaly. Ak človek hľadá pokoj a priestor na rozjímanie, premýšľanie a predovšetkým pre tvorbu, ideálnejšie mesto si ani neviem predstaviť. Obyvatelia veľkomiest strácajú veľa času napríklad cestovaním. U nás môžete zájsť pešo na zimný štadión i k autobusovej stanici a zároveň premýšľať, vnímať historický aspekt našich ulíc a zákutí... V knihe *Rozprávka o oslíkovi* je jednou z hlavných postáv maliar. Pri prvom čítaní textu sa mi hneď vytvorila predstava, že dom, v ktorom býva, by mohol vyzerať ako jeden z našich krásnych meštianskych domov s nádhernou veľkou drevenou bránou. Napríklad na ôsmich stranách som zobrazila veľký park z levočského námestia. Keď ním prechádzam, predstavujem si, že by pod mohutnými stromami mohli stáť stánky, v ktorých by sa predávali knihy, zmrzlina a všeličo iné, v ilustrácii som využila priestor na realizáciu mojej predstavy. Zobrazila som aj hradby i niektoré z našich ulíc. Práve pre túto rozprávku sa mi Levoča zdala vhodným prostredím.

Máte aj obľúbené miesto, ktoré vás najviac inšpiruje?

Vyhovuje mi, že za pár minút, či už pešo alebo na bicykli, sa dostanem do nádhornej prírody. Mám rada lesy i pobyt v záhrade mi prináša potešenie. Z okna nášho bytu vidím storočné stromy na evanjelickom cintoríne. Sledujem ich premeny ročnými obdobiami ako na živom obraze. Počas posledných troch rokov asi desiatka z nich vyschla. Museli ich postínať. Našťastie, tím odborníkov stromolezcov oslobodil pagaštany od popínavých brečtanov a teraz na jar sú ako znovuzrodené. Buk lesný pôsobí najimpozant-



nejšie. Evanjelický cintorín vnímam skôr ako park, raz si v ňom našla útočisko líška, často počujeme prácu ďatľa a veveričky sa bežne premávajú po dlhých kmeňoch. Je vlastne šťastím bývať na ulici, ktorá sa tiahne pomedzi stromy, akoby pretínala jeden les. Stromy kreslím zo všetkého najradšej. Námestie je ako z rozprávky. Denne prechádzam popod arkády radnice, okolo klietky hanby a nikdy sa mi nezunuje pohľad na fasády meštianskych domov. Vymýšľam si, aranžujem výklady, obnovujem názvy obchodov... Veľmi rada si sadnem na lavičku a chvíľu pobudnem na námestí. Malý park s Fontánou dobročinnosti je kúzelný a te-

ším sa, keď si sem prisadnú turisti. Vzniká iná atmosféra – pôsobivejšia, prázdninová aj v bežný pracovný deň.

Je pre vás inšpirujúca aj radnica?

Premenu radnice sledujem od prvého dňa rekonštrukcie. Zvnútra som ju síce ešte nevidela, ale som rada, že sa dejú veľké veci. Iba raz som radnicu kreslila. Vznikla ilustrácia, ktorá nebola napokon použitá, lebo sa jednému návštevníkovi Levoče – chcel si kúpiť dom na námestí, ale nepodarilo sa mu to – obrázok veľmi zapáčil, tak som mu ho darovala, aby si odniesol domov ďaleko za hranice aspoň jednu pamiatku. Z Levo-

če si vyberám rôzne motívy a potom ich kombinujem s mojou vlastnou predstavou. Zaujme ma okno, strecha, hladná schúlená mačka, čakajúca na okoloidúceho... Počas prechádzok s fotoaparátom som si urobila peknú zbierku brán, pretože i kľučka môže byť neobvyčajná. Fasády domov ulíc širšieho centra mi ponúkajú zaujímavé architektonické prvky. Keď potrebujem zobraziť ulicu alebo námestie, naše mesto mi dáva bohatú škálu tvarov.

Mohli by ste nám priblížiť proces, ako ilustrácia vzniká? Ako dlho to trvá?

Závisí to od mnohých faktorov: od žánru, (ne)prichádzajúcej inšpirácie, čistej/preťaženej hlavy, časovej (ne)tiesne... Niekedy sa potrebujem do textu dlhšie vžívať. Počas posledných 15 rokov pripravujem do časopisov kreslené príbehy – komiksy. Sú to tzv. tiché komiksy bez textových bublín. Času popri práci a iných povinnostiach nie je veľa, všetky voľné chvíle venujem iba kresleniu, najmä počas večerov až do momentu, keď mi ceruzka vypadne z ruky.

Musím si, samozrejme, najprv premyslieť, ako by mala celá kniha vyzerať. Vytvorím si celkový dizajn knihy – počet a rozloženie celostranových ilustrácií, rozhodujem, aké obrázky a na ktorých miestach budú sprevádzať text. Preferujem akvarelové farby v kombinácii s akvarelovými farebnými ceruzkami. Náčrty si robím na tenké skicovacie papiere. Niekedy netuším, ako bude celý návrh vyzerať, radšej jednoducho začnem kresliť a uvidím, či mi kresba sama napovie ako pokračovať. Skice i maľby si v jednotlivých fázach fotím do mobilu, aby som ich videla zmenšené, dosiahnem tým

akoby nadhľad. Prezerám si ich, zvažujem. Keď ich je už viac hotových, poukladám ich na zem a odfoťím zhora, znova sledujem, či spoločne ladia. V jednom televíznom dokumente Ľudovít Fulla vysvetľoval, že ilustrácia vzniká dlho a pomaly. Dodržiavam rady najstaršieho slovenského ilustrátora.

Ako sa vyvíja z vášho pohľadu tvorba pre deti?

Na Slovensku sa venuje veľká pozornosť kvalitným knihám a na umeleckú tvorbu určenú všetkým vekovým kategóriám detí a mládeže sa orientuje Bibiana, medzinárodný dom umenia pre deti v Bratislave, ktorá každoročne vyberá najlepšie a najkrajšie knihy roka.

V poslednom období sledujem jeden konkrétny žáner, v ktorom minimálny text dopĺňa celostranové ilustrácie, čiže text a ilustrácie na seba vzájomne pôsobia nie opisným spôsobom, jedno dopĺňa, rozširuje, prehĺbuje zmysel druhého a naopak. Napokon, už od antických čias poznáme príbehy vyrozprávané prostredníctvom obrazov a prvú modernú ilustrovanú knihu pre mládež Orbis Pictus vydal český pedagóg Komenský. Bohatú tradíciu majú tieto „tiché“ obrázkové knihy – používa sa aj termín *picturebook*, *albo illustrato*, *livre illustré* – v západnej Európe a USA. Od slovenských tvorcov medzi top tituly stále patrí napríklad dielo *Haló, haló, pani Mačka!* od Ľuboslava Paľa. Podobne, ak by sme chceli nazrieť do zoznamu najpozoruhodnejších tichých komiksov, dostali by sme sa v rámci Európy do Belgicka, Francúzska, Holandska. Obidva spomínané žánre sú skvelým typom literatúry, prostredníctvom ktorého sa

naučia deti od útleho veku čítať, vnímať príbehy a v nich ukryté drobné posolstvá. Sú pastvou pre oči a majú ich radi aj dospelí.

Tvoríte pre deti súčasnosti inak ako pred desiatimi rokmi? Je detský čitateľ dneška iný?

Predstavte si, že aj teraz by sa dali spočítať na prstoch jednej ruky ilustrácie, v ktorých som kreslila počítač alebo mobilný telefón, hoci nás tieto technologické predmety obklopujú viac než púpavy na okolitých trávnikoch. Práve som kreslila Winnetoua sediaceho pred počítačom, ktorý by ani dnes nevydržal bez netu, lebo „www je skvelá sieť a nedá sa v nej nevisieť“. Deti sú navyknuté na virtuálny priestor s rýchlo sa meniacimi obrazmi, ostrými farbami a vtieravými efektmi. Možno očakávajú a vyhľadávajú niečo podobné i vo svete literárneho a výtvarného umenia. O to väčšmi sa usilujem o zachovanie pravých, tradičných hodnôt prostredníctvom tém, ktoré si môžem voľiť sama pri tvorbe komiksov. Čítala som v časopise o jednej osemdesiatročnej starenke. Po manželovej smrti, aby sa necítila osamelá, každý deň chodievala háčkovať von medzi ľudí v rímskych uliciach. Okoloidúci sa pri nej zastavovali, boli zvedaví na jej životný príbeh a ešte si aj kúpili za pár drobných originál ručne háčkovanú dečku. Hneď som pochopila, že o starenke musím vymyslieť príbeh.

Spolu s autorom Jánom Milčákom a vydavateľom Petrom Milčákom tvoríte v Levoči zaujímavé trio a naposledy ste spolu vytvorili knihu pre deti predškolského veku – Cukornička. Ako vyzerá vaša spolupráca? Ako vyzerá spolupráca ilustrátora, autora a vydavateľa?

Bratranec Peter našiel otcove rukopisy, dosiaľ nepublikované básničky. Potešila som sa, keď ma oslovil s ponukou vytvorenia ilustrácií, lebo som vedela, že dostanem dobre napísané a inšpiratívne texty. Básničky som si potom vytlačila na malý formát, aby som ich so sebou všade nosila a najprv v mysli tvorila obrázky. Krstný otec ma svojimi veršami zaviedol do času pokoja, radosti, lásky a čistej prírody. Navyše som mala k dispozícii priestor na celostranové ilustrácie. Koncipovala som ich tak, aby boli akýmsi pokračovaním príbehov vo veršoch ukrytých. Keď som ilustráciu dokončila, odfoťila som ju a poslala Petrovi cez mobilnú aplikáciu. Potom každú jednu postupne ukazoval v počítači autorovi. Nielen rozprávky, ale aj poézia môže rovnako očariť a nadchnúť. Je viac než užitočné, keď si už v útlom veku dieťa vytvára vzťah k básni a k obraznému



vyjadrovaniu. Myslím si, že ak má vekovo veľký čitateľ rozumieť poézii, ktorá je založená na obraznosti, tak je dobré, keď si z detstva pamätá, že metafora nie je nič ťažké a zložité. Obloha je cukorníčka, z ktorej padá biely sneh ako cukor, preto je v zime tak sladko...

Knihy s vašimi ilustráciami boli ocenené viackrát v súťaži Najkrajšie knihy Slovenska, kniha Rozprávkový vláček bola zaradená do katalógu Najkrajších a najlepších kníh pre deti a mládež z celého sveta The White Ravens 2010. Je jednoduchšie tvoriť pre deti alebo dospelých?

S tvorbou pre dospelých nemám žiadne skúsenosti. No v literárnych kruhoch sa hovorí, že ak detská kniha nudí dospelého človeka, nie je to dobrá kniha. Rovnako predstava o tom, že deťom treba ukazovať svet v jednoduchosti, je mylná. Práve naopak, dieťa dokáže vďaka bohatej predstavivosti a prirodzenej citlivosti nachádzať i veci skryté a vie porozumieť i významom medzi riadkami.

Pracujete ako pedagogička, ako sa deťom dnes darí?

Podľa toho, ako pozorujem a skúmam tie v našej škole, občas sa zdá, že majú na prstoch špeciálne lepidlo, ktoré im nedovoľuje odtrhnúť sa od mobilných telefónov. Ale situácia nie je až taká katastrofálna, ako sa v súčasnosti popisuje – aspoň u nás nie. Konkrétne v mojej triede je väčšina pohybovo nadaná, takmer polovica študuje hru na hudobnom nástroji, obľubujú prírodu, páči sa im vystupovať a knižný svet im vôbec nie je vzdialený. Niektorí čítajú detektívne príbehy Agathy Christie, nájdu sa vyznávači fantasy literatúry, nehovoriac o *Anne zo Zeleného domu*, ďalší siahol už aj po *Malom princovi* či novele *Starec a more* od Ernesta Hemingwaya, a to majú iba 13 rokov. Nájdu sa i žiaci, ktorým čítanie spôsobuje problémy. Nemusia predsa prečítať celú knihu, dôležité je, že im v pamäti ostane stopa, spomienka na literárnu postavu či pekný verš.



Aké máte plány, pracujete momentálne na nejakej knihe?

Na stole mám rozpracované dve veci. Vymýšľam obrázkový slovník pre deti žijúce v Poľsku. Slovenčinu sa učia ako cudzí jazyk na ôsmich školách na severnom Spiši a hornej Orave. V Krakove sídli Spolok Slovákov v Poľsku, ktorý združuje slovenskú národnostnú menšinu z oblasti Malopoľského vojvodstva, v okrese Nový Targ a Zakopané i na spomínaných starých územiach Spiša a Oravy. V ich jedinom slovenskom kultúrno-spoločenskom mesačníku *Život* kreslím príspevky do detských stránok už asi 10 rokov. V rámci našej spolupráce vznikli dosiaľ dve knihy *Abeceda, písmenká a obrázky* a *Vybrané slová v obrázkoch*. Teraz to bude *Obrázkový slovník*. V *Abecede* som musela na každé písmenko vymyslieť aj krátku básničku. Pokiaľ ide o vybrané slová, hľadala som medzi nimi takú významovú spojitosť, aby sa mohli stretnúť v mini príbehu alebo v istej konkrétnej situácii, ktorú som potom zobrazila. V *Obrázkovom slovníku* tiež plánujem slová zakomponovať do príbehu alebo konkrétnej situácie, aby boli slovenské slovíčka pre poľské deti ľahko zapamätateľné. Na vyučovanie slovenského jazyka

totiž chýbajú tamojším učiteľom rôzne didaktické pomôcky, a tak verím, že uvedenými farebnými publikáciami môžem pomôcť k ľahšiemu osvojovaniu si slovenčiny a zároveň k udržiavaniu národného povedomia najmladšej generácie Slovákov v Poľsku. Druhá práca... V Levoči máme talentovanú poetku a onedlho by mala vyjsť jej zbierka básniček s mojimi ilustráciami. Zhodou okolností sú to tiež básničky na písmená slovenskej abecedy, ale pôjde o špeciálny vydavateľský počín. Kniha, ktorá vznikne, bude dvojčatom k už existujúcej knihe, ale viac radšej neprezradím. Dávam tip na budúceho hosťa do kresla rozhovorov, nech sama autorka čitateľom Limky porozpráva o radoostiach i starostiach spojených s písaním a vydávaním kníh.

Fíha, to je tajomné, budeme sa tešiť. Ďakujem veľmi pekne, že ste prišli, držím vám palce v ďalších projektoch a so synmi sa budeme tešiť na ďalšie knižky s vašimi ilustráciami.

Zhovárala sa Vladimíra Novotná Čajová.
Foto: archív R. M.

ČLÁNOK SI MÔŽETE VYPOČUŤ AJ AKO PODCAST S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY.
NÁJDETE HO NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE PODCASTS.

limka
rozhovory

Dary pápežov Slovensku

Dar už oddávna symbolizuje hodnotu, ktorú jedna osoba či skupina dobrovoľne dáva inej. Darovanie v sebe ukrýva aj široký sociálno-symbolický význam. Znamená vznik nových alebo potvrdenie už existujúcich medziľudských vzťahov. Ich symbolika je vždy pozitívna – sú prejavom úcty, priateľstva, vďaky, pomoci i lásky. Dary sprevádzali všetky významné udalosti života jednotlivca i spoločnosti, pri životných jubileách, pri slávení sviatkov. Nosili sa z jarmoku, púte, hodov, pri návratoch z ciest i pri návštevách.

Tie posledné sa stali predmetom výstavy, ktorú Spišské múzeum v Levoči počas Noci múzeí a galérií sprístupnilo verejnosti. Sú to dary pápežov Slovensku, ktoré v sebe ukrývajú skryté symboly a spomienky na jedinečné okamihy stretnutia.

Výstava vznikla pri príležitosti prvého výročia návštevy pápeža Františka na Slovensku. Pôvodne mala prezentovať iba dary, ktoré Sv. Otec daroval predstaviteľom štátu, cirkevným inštitúciám, ako aj drobné dary, ktoré boli rozdávané širokej verejnosti. Postupne sa však ukázalo, že pápežských darov na Slovensku vôbec nie je málo a zaslúžili by si odbornú katalogizáciu a spracovanie. Výstava tak tvorí reprezentačný výber pápežských darov, ktoré Slovensko získalo. Nosnú konštrukciu nesú dary, ktoré Slovensku venovali Sv. Otec František a Ján Pavol II, ktorý navštívil Slovensko tri razy v rokoch 1990, 1995 a 2003. Osobitný zreteľ je kladený na prezentáciu darov sv. Jána Pavla II., ktoré zanechal v Spišskej diecéze počas svojej druhej apoštolskej cesty. Atmosféru tejto návštevy sprítomňujú aj dokumentačné fotografie autorov Petra Brenkusa, Kazimíra Štubňu, Miroslava Novotného (Spoločenstvo Človek a Viera a fotografií Spolku kresťanských fotografů Človek a Viera).

Každý z darov je označený znakom toho pápeža, ktorý ho daroval.

Koncepcia výstavy sa v priestoroch starého kláštora minoritov v Levoči odvíja v troch líniiach. Prvú tvoria dary, ktoré pápeži venovali prezidentom Slovenskej republiky a predstaviteľom štátu. Dary nie sú venované konkrétnej osobe, ale úradu. Pri tejto príležitosti môžu návštevníci vidieť aj ten najnovší, ktorý Svätý Otec František daroval prezidentke Zuzane Čaputovej pri príležitosti jej návštevy Vatikánu.

Druhou sú dary, ktoré boli venované cirkevným inštitúciám a cirkevným predstaviteľom. Sú to prevažne liturgické predmety, ktoré boli venované kostolom a chrámom, kde sa počas návštevy slúžila sv. omša. K tým patrí aj najstarší doložený pápežský dar na Slovensku z roku 1911. Je ním kalich, ktorý venoval pápež Pius X. Kostolu sv. Alžbety v Bratislave. K prezentovaným darom patrí aj dekoratívny tanier, tzv. fangotto s motívom sv. Petra. Ten nezískala katolícka cirkevná inštitúcia, ale

stal sa darom pre Ústredný zväz židovských náboženských obcí. Je to pamiatka na stretnutie Sv. Otca Františka so židovskou komunitou pri pamätníku obetiam holokaustu na Rybnom námestí v Bratislave 13. septembra 2021.

Drobné dary ako ružence, pamätne medaily a fragment koberca, ktorý bol použitý počas stretnutia pápeža Františka s rómskou komunitou na sídlisku Luník IX. v Košiciach 14. septembra 2021, tvoria tretiu líniu výstavy.

Osobitné miesto na výstave majú pápežské dary, ktoré prišli na Slovensko počas komunistického režimu. Symbolizujú spojenie Svätej stolice s umlčanou cirkvou na Slovensku. Táto skupina zahŕňa biskupský prsteň darovaný Sv. O. Jánom XXIII. pri príležitosti otvorenia Druhého vatikánskeho koncilu (1962 – 1965) aj kalich – dar Jána

Pavla II. Slovenskému ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme.

Predmety na výstavu zapožičali Kancelária prezidenta SR, Kancelária predsedu vlády SR, Kancelária Národnej rady SR, Ústredný zväz židovských náboženských obcí v SR, Apoštolská nunciatura, Konferencia biskupov Slovenska, Slovenská pošta a. s., ďalších 14 cirkevných inštitúcií i súkromné osoby.

Každý z vystavených predmetov predstavuje významnú historickú udalosť a spolu sú odkazom na intenzívne vzťahy medzi Slovenskom a Vatikánom, na vzácné spojiwo medzi Petrovým nástupcom a našou krajinou. Výstava je tiež príležitosťou spoznať súčasnú umelecko-remeselnú produkciu remeselných dielní Vatikánu a Talianska.

Mgr. Zuzana Demčáková
SNM- SML



SLOVENSKÉ
NÁRODNÉ
MÚZEUM
SPIŠSKÉ
MÚZEUM
V LEVOČI

Program v Spišskom múzeu /jún 2023/

Výstavy

SNM-Spišské múzeum v Levoči,
Námestie Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča
+421 53 451 2786 info@spisskemuzeum.com
www.spisskemuzeum.com

Podujatia

Pohľady do minulosti
*Jan Hála a jeho Biela pani.
O českom maliarovi
spod Tatier*
Prednáša: PhDr. Dáša Uharčeková Pavúková
15. jún 2023 / 16:00
/ Historická radnica /

Spišský hrad

Hradohranie
6., 8. – 9., 12. – 16., 19. – 21. 6.
info@spisskemuzeum.com

Deň pre všetky deti
11. 6. 2023
/ Spišský hrad /

**Dary pápežov
Slovensku**
/ Starý kláštor minoritov v Levoči /

**Titiri Leutschovienses /
Levocke bačove**
/ Historická radnica /

**Zapísané v UNESCO
Peter Župnik**
/ Spišský hrad /

**Edita Grúberová –
z pozostalosti**
vernisáž 22. 6. 2023
/ Sídlna budova, Nám. Majstra Pavla 40, Levoča /

f SNM-Spišské múzeum i spisskyhrad_official d spisskyhrad




OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)
30-110 osôb

Vlastná studená a teplá kuchyňa
Priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522
Facebook: planetalevoca

Stačí sa rozhodnúť (Pia - Sob 12:00-02:00 hod.)

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá
v mesiaci jún 2023 oslávia:

92 rokov
Mária Antoňová

89 rokov
Ján Kramarčík

88 rokov
Ján Griger

87 rokov
Peter Kopkáš
Klára Štramová

85 rokov
Ján Talpaš

80 rokov
Anna Považanová

78 rokov
Brigita Albertová

75 rokov
Štefan Diňa
Eva Jurčišinová
Mária Orinčáková

70 rokov
Darina Lapšanská
Ján Tarajčák

Všetkým oslávencom srdečne
blahoželáme, prajeme pevné zdravie
a veľa životného optimizmu
do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami

Viktória Klimko

Manželstvo uzavreli:

Adam Burík a Daniela Antonyová
Juraj Gaduš a Michaela Bocková
Martin Hoclár a Ing. Andrea Janečková
Michal Rejnič a Mgr. Mária Pacigová
Marek Repaský a Miriama Merčáková
Ivan Spišský a Barbora Kramarčíková
Dávid Stojka a Veronika Čonková

Opustili nás:

Anna Venglarčíková, rok nar. 1939
Ján Komara, rok nar. 1945
Jana Kacejová, rok nar. 1964

Mgr. Darina Krajňáková,
oddelenie OaVP

NAJVÝHODNEJŠIE POISTENIE

VOZIDIEL

DOMÁCNOSTI

PODNIKATEĽOV

NEHNUTEĽNOSTI



TU

11 POISŤOVNÍ
NA JEDNOM MIESTE

Vaša spokojnosť
a istota.

VLADIMÍR ŠTEFAŇÁK

0918 429 395

VETROVÁ 5 - LEVOČA

Merkury Broker - Levoča

poistenie-levoca.sk

le.kancel@gmail.com

le@merkurybroker.sk

**STÁLE NA PÔVODNOM MIESTE
POD PIZZÉRIOU OPROTI
DAŇOVÉMU.**





Merkury Broker

VÁS PRIATEĽ PRI POISTENÍ

PLATENÁ INZERCA

Predám slnečný stavebný pozemok v lokalite Sp. Hrhov.
Výmera 1 066 m²
Tel. číslo: 0903 903 495



Vážení Levočania,

v mesiaci jún, vždy v stredu, vám zabezpečujeme **zber bioodpadu zo záhrad (7. a 21. 6.), zber papiera sa uskutoční 14. 6. a zber plastov a VKM bude 28. júna.** V júli nás čaká Svätok svätých Cyrila a Metoda (v stredu 5. 7.), preto sa zber bioodpadu zo záhrad uskutoční výnimočne vo štvrtok 6. júla. V prípade, že vám vznikne väčšie množstvo uvedených vytriedených odpadov, môžete ich odovzdať bezplatne na zbernom dvore v Levoči. Prosíme o dodržiavanie uvedených otváracích hodín zberného dvora.

Zberný dvor bude v dňoch **1. 7. (sobota)** a **5. 7. (streda)** **zatvorený** – v sobotu v súvislosti s konaním Levočskej púte a v stredu kvôli Svätoku svätých Cyrila a Metoda. Ďakujeme za porozumenie.

Aktuálne oznamy nájdete pravidelne aj na webe <http://ts.levoča.sk/> aj na facebooku **Zber odpadu v Levoči**.

JÚN 2023						
Po	Ut	St	Št	Pi	So	Ne
			1	2	3	4
5	6	7 sto	8	9	10	11
12	13	14 papier	15	16	17	18
19	20	21 sto	22	23	24	25
26	27	28 plasty a VKM	29	30		



OTVÁRACIE HODINY PRE VEREJNOSŤ

Zberný dvor, Kežmarská cesta 65, Levoča

Pondelok: 06:00 - 13:30

Utorok: 06:00 - 13:30

Streda: 06:00 - 13:30

Štvrtok: ZATVORENÝ

Piatok: 06:00 - 13:30

Sobota: 08:00 - 16:00



5. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Levoči

Poslanci mestského zastupiteľstva rokovali 4. mája o 13. bodoch programu.

- Poslanci schválili žiadosť Operačného strediska záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky o schválenie zámeru výstavby dvojposádkovej stanice záchranej zdravotnej služby na časti pozemkov vo vlastníctve mesta, nachádzajúcich sa v areáli levočskej nemocnice.
- Schválili tiež rozbor hospodárenia mesta za rok 2022, vrátane rozpočtových organizácií – Mestského kultúrneho strediska a Technických služieb mesta Levoča aj záverečný účet mesta. Z rozboru technických služieb vyplynulo napríklad aj to, že v roku 2022 sa v Levoči vyzbieralo celkovo 2640,29 ton zmesového komunálneho odpadu. Každý Levočan tak v uplynulom roku vyprodukoval v prepočte 185,2 kg zmesového komunálneho odpadu, čo je o 15 kíl menej oproti roku 2021.
- V rámci zmeny rozpočtu poslanci schválili napríklad rekonštrukciu I. eta-

py Ružovej ulice, Sirotínskej ulice, rekonštrukciu cesty na Ulici Predmestie, výstavbu kontajnerových stojísk, foto-voltaické zariadenie pre vlastnú spotrebu zimného štadióna, zabezpečenie technickej vybavenosti v mestskej časti Levočské Lúky a projektové dokumentácie na ďalšie rekonštrukcie.

- Mení sa tiež cenník technických služieb a mestského kultúrneho strediska. Znižuje sa napríklad cena za prenájom kongresovej sály mestského divadla na stužkové slávnosti. Na základe poslaneckých návrhov budú mať držiteľia Jánskeho plakety zľavnený vstup do areálu Žabia cesta a znížila sa cena vstupného na zimný štadión pre školy a školské zariadenia na 30 eur za skupinu.
- Na programe bolo aj delegovanie zástupcov do rád škôl a školských zariadení.

Zápisnicu zo zasadnutia mestského zastupiteľstva nájdete na webovej stránke mesta v sekcii Mestské zastupiteľstvo.

Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V APRÍLI 2023

V nočných hodinách dňa 1. a 2. apríla hliadka MsP privolaala posádku RZP k občanom s poranením na Ulici G. Hermana a Baštovej ulici.

Na rušenie občianskeho spolunažívania bola hliadka MsP privolaná dňa 6. apríla v nočných hodinách na Ulici J. Francisciho.

V rámci prevencie sme na oddelení MsP dňa 13. apríla privítali deti z MŠ na Predmestí, oboznámili sme ich s kamerovým systémom a prácou príslušníkov MsP.

Dňa 14. apríla poskytla hliadka MsP súčinnosť príslušníkom HaZZ pri hasení požiaru v lokalite Nad tehelňou.

Na základe záznamu z kamerového systému zo 17. apríla hliadka MsP stotožnila páchatela krádeže na autobusovom nástupisku.

Dňa 19. apríla hliadka MsP počas výkonu služby našla evidenčné číslo z osobného motorového vozidla. Následne hliadka kontaktovala majiteľa zo Spišskej Novej Vsi, ktorý si evidenčné číslo prevzal na oddelení MsP.

Dňa 26. apríla hliadka MsP prijala oznámenie o voľne sa túľajúcom psovi, ktorý na NMP napadol na vôdke iného psa. Hliadka MsP psa odchytila a umiestnila v karanténnej stanici. Nezodpovedný majiteľ si po zaplattení blokovej pokuty psa prevzal.

Ďakujeme za spoluprácu pozorným občanom.



Ján Talpaš a Mária Talpášová, rod. Harenčárová

Už je to pekných pár rôčkov, čo Vy dvaja kráčate svetom, keď ste si prstienky z lásky dali, úctu a vernosť si sľubovali.

Dňa 20. mája pred 62 rokmi ste si manželský sľub dali.

Šťastné výročie!

POLOVNÍCI V PRVEJ LÍNII OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Jún je mesiacom poľovníctva a ochrany prírody a pri tejto príležitosti sme sa zaujímali o komunitu poľovníkov v našom regióne. Stretli sme sa s vedúcim kancelárie obvodnej poľovníckej komory v Levoči, JUDr. Pavlom Papcunom. Slovenská poľovnícka komora sa v rámci Slovenska delí na obvodné poľovnícke komory – orgány záujmovej poľovníckej samosprávy, ktoré pôsobia zvyčajne v územných obvodoch jednotlivých okresov. Ešte nižšou organizačnou zložkou sú jednotlivé poľovné združenia, ktoré užívajú jednotlivé poľovné revíry. Okres Levoča pozostáva z 9 poľovných revírov, ktoré užíva 9 poľovníckych organizácií a tie sú združené v obvodnej poľovníckej komore v Levoči.

Na úvod by sme chceli vyvrátiť všeobecné panujúci názor, že poľovník chodí so zbraňou po lese a číha, čo by mohol uloviť. Určite to tak nie je. Aké je hlavné poslanie poľovníkov?

Poľovník je ten, kto chodí po lese so zbraňou a číha na to, čo by mohol uloviť. Ale je to len jedna zložka z toho, čo nazývame *výkonom práva poľovníctva*. Tento výkon sa predovšetkým orientuje na ochranu a chov voľne žijúcej zveri. To je úplne prioritná úloha. Lov je len následnou súčasťou výkonu práva poľovníctva. Nie je samoučelný, ale prísne regulovaný, veľmi prísne stanovený a ohrozený konkrétnymi podmienkami. Poľovníci lovia len v presne stanovenom čase, presne stanovené počty, v presne stanovenej vekovej a pohlavnej štruktúre. Výsledkom nášho lovu je, že v prírode zanechávame zdravú populáciu v primeranom počte, v primeranej pohlavnej a vekovej štruktúre. Sme ako farmári, ktorí sa starajú, aby voľne žijúca zver bola zdravá. Ešte vyšším zmyslom je prispievanie k ochrane životného prostredia. Vzťah poľovníka k prírode sa môže javiť kontroverzne: máme radi prírodu, chránime ju, na druhej strane do nej zasahujeme pomerne drastickým spôsobom: lovom. Tým najvyšším účelom je práve ochrana životného prostredia. Veľmi často hovorím o poľovníkoch, že sú v prvej línii ochrany životného prostredia. V podmienkach kultúrnej krajiny – krajiny obrobenej človekom, lesnej aj poľnohospodárskej – je ochrana životného prostredia a všetkých biotopov bez plánovanej a premyslenej regulácie voľne žijúcej zveri nemysliteľná a nerealizovateľná. Je potrebné si uvedomiť, že na Slovensku nemáme naozajstnú divočinu, 90% územia je zasiahnutého človekom. Človek v krajine hospodári a životné prostredie si prispôsobuje na svoj obraz, prispôsobuje si aj stav a kvalitu voľne žijúcej zveri. A to je prioritná úloha poľovníctva. Bežný a zaužívaný naratív, že na jednej strane sú poľovníci a na druhej sú ochranári, je nesprávny, my sme spolu na jednej lodi. Môžeme sa líšiť v parciálnych

otázkach, týkajúcich sa životného prostredia, ale pri ochrane životného prostredia v najširšom zmysle má poľovníctvo nezasputiteľný význam.

Zaujímate sa aj o flóru lesa, ktorá sa v ňom nachádza?

Staráme sa o životné prostredie zveri. Nestaráme sa priamo o flóru – to je úlohou poľnohospodárov a lesníkov, ale my dbáme o to, aby zver mala dostatok potravy, pokoja, dostatok úkrytov, aby zver vo svojom životnom prostredí našla všetky svoje potreby.

Ako by ste zhodnotili stav životného prostredia pre zver v lese v súčasnosti?

Príroda je zo strany človeka čoraz viac atakovaná. Zver sa musí čoraz výraznejšie prispôbovať prítomnosti človeka v prírode. My ľudia si málo uvedomujeme, že aj týmito mäkkými aktivitami /budovaním sídel, turistickým ruchom.../ zasahujeme do životného prostredia zveri a tá musí s nami nejakým spôsobom koexistovať. Je veľmi dôležité, aby sa aktivity v prírode, kde človek má byť hosťom, diali tak, aby boli voči prírode čo najviac citlivé. Aj preto všetky regulácie cyklistov, turizmu, pohybu človeka v prírode, ktoré sa na prvý pohľad môžu zdať obmedzujúce, majú z hľadiska ochrany životného prostredia veľmi dôležitý význam.

Má levočské združenie poľovníkov pokračovateľov? Je záujem o poľovníctvo medzi širokou verejnosťou?

V SPK každoročne organizujeme kurz pre uchádzačov o poľovný lístok, je to zo zákona povinné vzdelávanie poľovníkov, ktoré každý záujemca musí absolvovať. Kurz nie je jednoduchý, pozostáva zo 70 povinných hodín teoretickej časti, počas ktorých záujemcovia nadobúdajú poznatky zo siedmich oblastí, potom sa rozídu do jednotlivých revírov, kde v priebehu jedného roka nadobúdajú praktické skúsenosti. Kurz sa končí poľovníckou skúškou pred komisiou

formou testu, ktorého úspešné absolvovanie je predpokladom, aby bol uchádzač do poľovného cechu prepustený.

Venujete sa aj mládeži?

S mládežou intenzívne pracujeme, pripravujeme pre ňu rôzne aktivity, členovia osvetovej komisie sú každý týždeň v nejakej škole alebo škôlke a s deťmi pracujú. Poľovníctvo im tak zrozumiteľne približujú. Výsledky vidíme v kurze. Dnešný človek stráca kontakt s naozajstnou prírodou. Je dôležité byť nielen konzumentom prírody, ale je nutné hlbšie chápať prírodné javy a všetky súvislosti, ktoré v prírode existujú. Naši starí rodičia ich inštinktívne cítili, dnes túto citlivosť mestský človek stráca. Strácame poznanie, čo príroda naozaj je, vnímame iba povrch a pozlátko bez námahy. Zver a príroda sú omnoho komplikovanejšie, omnoho hlbšie. Je to úloha úplne všetkých. Aj v kurze vstupujem uchádzačom, aby sa za poľovníctvo nehanbili, lebo sú v prvej línii ochrany životného prostredia. Denno-denne sa starajú o to, aby zver, ktorá je integrálnou súčasťou životného prostredia, bola v dobrom stave. Keď je v dobrom stave zver, je v dobrom stave aj jej biotop.

Môžete nám v jednoduchosti priblížiť problematiku tenzie medzi poslancami NR SR - navrhovateľmi zákona a poľovníkmi na Slovensku? O aký spor išlo?

Spor ohľadom novely, resp. nového prístupu k poľovníctvu existuje už tri roky, toto bola nateraz posledná bitka, spor sa týka viacerých úrovní. Je tu spor o postavenie Slovenskej poľovníckej komory, ktorá je profilovaná ako stavovská organizácia s povinným členstvom, čo v určitej časti verejnosti naráža na nepochopenie, a sú veľmi silné tendencie členstvo v SPK zbroviť. Druhá rovina problému je rovina premnoženia zveri, lebo vzhľadom na mnohé okolnosti spôsobu poľnohospodárskej činnosti, globálne otepľovanie, zmeny klímy a z určitej časti aj z dôvodov na strane poľovníkov je naozaj niekde zver enormne



Poľovníci nie sú zberatelia trofejí.

Trofej nie je našim cieľom a ani nikdy nemôže byť. Prečo sa snažíme o dobré a hodnotné trofeje? Trofej je ukazovateľom. Nehovorí o tom, že sme hladní po trofejách, ale ukazuje nám, že prácu v revíri robíme dobre. Dochovať kvalitnú jeleniu trofej je súhrnom mnohých okolností. Okrem genofondu, životného prostredia a ostatných podmienok je to naozaj mravčia práca, ktorá trvá niekoľko rokov. Keď sa trofejou jelenia pochválime, často narážame na nepochopenie, vraj sme „trofejári“. Ale naopak, na kvalitných a hodnotných trofejách vidíme kvalitnú a hodnotnú prácu poľovníkov v revíroch. My tie kvalitné trofeje lovíme až po trofejovej kulminácii, až potom, keď je leň už prírode odovzdal, čo mal – kvalitný genofond, to v revíri ostáva zachované. Ľuďom sa snažíme vysvetľovať, prečo je kvalitná trofej v revíri veľmi dôležitá, na chovateľskej prehliadke podľa trofeje hodnotíme správnosť lovu. Lovíme len selektívne, to znamená zver chorú, zoslabnutú alebo po kulminácii parožia. Toto sú kritériá selektívneho lovu, ktoré hodnotíme na chovateľských prehliadkach. Lovíme len zver, ktorá je nevhodná na ďalší chov.

Výsledky starostlivej práce poľovníkov sme videli na nedávnej výstave trofejí v kongresovej sále. O tom, že poľovníctvo je viac prácou ako koníčkom, niet pochyb. Zostal nám dôvod ešte sa k poľovníctvu vrátiť, jeho zaujímavými a nemenej dôležitými súčasťami sú kynológia a strelectvo. Ďakujeme za rozhovor. Poľovníctvu a lovu zdar!

Eva Malíšková, foto: archív P. P.

premnožená. Začína spôsobovať škody a je veľmi dôležité tomuto zabrániť. Našou úlohou je dosahovať rovnováhu medzi potrebami zveri a človeka. Kde sa tá rovnováha nachádza, je už vecou interpretácie.

Je zrejmé, že v niektorých častiach Slovenska sa rovnováha vychýlila, čo spôsobuje obrovský tlak na poľnohospodárov a lesných hospodárov. Opatrenia však v novele zákona boli veľmi neodborné, jednostranne prijaté bez hlbšej diskusie. Ani my, poľovníci, nepopierame, že poľovníctvo má problémy, ktoré treba riešiť, ale len v spolupráci so všetkými zložkami zainteresovanými na ochrane životného prostredia.

Každý lesný hospodár, každý poľnohospodár svojou činnosťou na prírodu pôsobí

a podieľa sa na jej ochrane. Riešenie nájdeme len v poctivom dialógu.

Boli všetci zainteresovaní vypočutí?

V tom bol problém, že neboli vypočutí, boli priam odignorovaní. Vnímam to ako neschválenie zlého riešenia problému. Bude potrebné sa k nemu vrátiť a my z poľovníckej samosprávy sa vrátime k poctivej diskusii na odbornej báze s ostatnými zúčastnenými. Je to viac odborná ako politická debata. Poľovníctvo je dnes viac veda ako hobby. Je veľmi štruktúrované, veľmi špecifikované. Často sa mi stáva, že mladí adepti sú po dvoch-troch hodinách výučby ohromení, koľko regulácií sa na jedného poľovníka vzťahuje. Poľovníctvo je veľmi prísna a zodpovedne regulovaná činnosť.

Galéria mesta Levoča

Salvador Dalí

Božská komédia

Súbor originálnych grafických listov zo zbierky francúzskej herečky Mariny Vlady, manželky ruského pesničkára Vladimira Vysockého

Vernisáž 27. júna 2023 o 19:00



Juniorský Majster sveta Dávid Kedžuch vyhral najdôležitejší zápas ešte predtým, ako začal s MMA

Prvý jún je Medzinárodným dňom detí a my vám ponúkame príbeh úspešného mladého človeka, ktorý by mohol ísť rovesníkom aj mladším deťom pozitívnym príkladom. Dávid „BabyFace Jr.“ Kedžuch, syn reprezentačného trénera Dávída Kedžucha, sa venuje zmiešaným bojovým umeniam MMA. Pôsobí v športovom klube PIT GYM LEVOČA. Na Majstrovstvách sveta GAMMA USA – MS v roku 2022 v MMA v Nashvile si vybojoval titul Majstra sveta v kategórii mládež vo veku 12 – 13 rokov. Získal aj titul Majster Slovenska 2021/2022 v SOMMA – Slovenskej amatérskej lige MMA. V tomto roku získal ocenenie v ankete Najúspešnejší športovci regiónu SPIŠ za rok 2022. O ceste k športu, o tom, ako si vybojoval titul Majstra sveta aj o jeho cieľoch sa rozprávala Vladimíra Novotná Čajová s Dávidom „BabyFace Jr.“ Kedžuchom (BabyFace Jr.) a jeho otcom Dávidom „BabyFace“ Kedžuchom (BabyFace).

(foto archív D. K.)

Junior, odkedy sa venuješ MMA?

BabyFace Jr.: Približne od desiatich rokov.

Ale MMA bola u vás doma téma asi už skôr, však?

BabyFace: V prvom rade ďakujeme za pozvanie na rozhovor, som rád, že môžeme trochu viac porozprávať o tomto peknom športe. Dávidov príbeh s MMA začal, keď bol ešte malý. Vnímal, čo robí jeho otec, čomu sa doma venujeme, no nemal k tomu vrúcny vzťah. So športom začínal v piatich rokoch, najskôr s basketbalom, pohybovú prípravu mal s Maťom Piršcom a Tomášom Schwartzom, ktorí vedú basketbalový klub detí v Levoči. Neskôr však, niektorí vedia, iní nie, Dávidko v ôsmich rokoch ochorel. Mal hnusnú chorobu, pre ktorú musel prestať športovať. Identifikovali mu nádor na mozgu. Vtedy šiel basketbal bokom, aby sa vyliečil a aby sa dostal do stavu, v akom je teraz.

Až do stavu Majstra sveta...

BabyFace: Do stavu Majstra sveta. Samozrejme, o takýchto veciach sme vtedy nepremýšľali, ani to nepredpokladali.

Muselo to byť nesmierne ťažké, ako rodič si to neviem ani predstaviť...

BabyFace: Bolo to náročné. Z ničoho nič sa začal meniť. Ešte v tomto detskom veku mu zhrubol hlas. Začali sa na jeho zovňajšku diať zmeny ako u dospelého muža a vtedy sme zistili, že s ním nie je niečo v poriadku.

Váš príbeh je o to úžasnejší, ako ste problémy ako rodina spolu zvládli... Dávid, ak ťa predtým bojové športy nezaujímali, kedy prišiel prelom a začal si sa im venovať?

BabyFace Jr.: Myslím, že to prišlo práve po chorobe. Dovtedy som nezniesol pohľad na krv a podobne. Vnímal som bojové umenia



ako veľmi tvrdý šport, no dnes ma to veľmi baví.

Najnáročnejší boj si vybojoval vlastne ešte predtým, ako si začal s MMA...

BabyFace Jr.: Áno, rád trénujem a zodpovednú prípravu sa snažím užiť si v zápase.

Ako to vo vašej rodine vyzerá? Ako dokážete skĺbiť rodinný život so športovým?

BabyFace: Všetci sa v rodine zaoberáme športom, ja aj manželka robíme tréningové prípravy. Manželka sa stará o neprofesionálov, o ženy, ktoré chcú vyzerieť lepšie alebo majú nejaký zdravotný problém, ktorý potrebujú riešiť, a ja sa pracovne venujem profesionálom a športovcom. Stále sme v telocvični.

Dávid je veľmi cieľavedomý chlapec, ktorý chodí do školy a trénuje, buď veľmi skoro pred školou, alebo hneď po škole. Sám si vyskladá tréning posilňovací alebo kondičný. O 18.00 hod. začína klubový tréning MMA. Nechodí na detské tréningy, ale na tréningy, kde sú už zápasníci. Od začiatku

bol šikovný, mal záujem aj chuť, víziu a konfrontoval sa už s lepšími, silnejšími, staršími chlapcami klubu.

Junior, len tak medzi nami... Je tato prísny tréner?

BabyFace Jr.: Ako kedy, podľa toho, ako trénujem. Niekedy musí byť prísny, aby som sa mohol ako zápasník zlepšovať.

Aké je koučovať svojho syna? Nevieš, či by som sa vedela takto odosobniť...

BabyFace: Áno, je to trochu iné, ako keď koučujem ostatných chlapcov z klubu, ale princíp je rovnaký. Snažím sa mu radiť tak, aby dokázal vyhrať zápas. My sme pomerne malý tím a sme ako rodina. Nech je to ktorýkoľvek chlapec alebo dievča z klubu, ja ich beriem ako moje deti. Sme spolu denne a na žinenke rozoberáme nielen šport, ale aj bežné veci. Snažím sa odosobniť a všetkých doviesť k víťazstvu. Snažím sa k všetkým pristupovať rovnako.

Musím sa priznať, že kým som nenavští-

vila hodinu bojových umení pre deti osobne, mala som voči bojovým športom predsudky. Vnímala som to najprv tak, že deti, boje a bitky nejdú dokopy. Keď som však videla, ako funguje tréning v skutočnosti, uvedomila som si, že vôbec nie je o bitke, ale o disciplíne, budovaní zdravého sebavedomia, vzájomného rešpektu... Aké benefity môžu mať bojové športy pre deti z vašich škôl?

BabyFace: Deti majú rešpekt voči sparringpartnerovi, súperovi, trénerovi. Učí ich to byť cieľavedomými, presnými, učia sa zvládať stres pred zápasmi, pretože je to individuálny šport. Do istej miery sa učia vyrovnávať s tlakom, musia byť disciplinované v tréningu, dochádzke. Je to o budovaní disciplíny a pokory v kombinácii s tvrdým tréningom.

Junior, aké benefity tréningov MMA vidíš ty?

BabyFace Jr.: Napríklad, keď mám v škole ťažký deň, vždy sa teším na tréning. Síce sa tam "maká", ale veľmi dobre sa pritom odreagujem.

Odporučil by si to aj rovesníkom?

BabyFace: Áno, ale je dobré robiť akýkoľvek šport.

BabyFace Jr.: Presne, nie len náš šport, ale akýkoľvek iný šport je pre mládež dôležitý. Jeden veľký benefit je aj to, že môžu veľa cestovať. Boli sme v Prahe, Amsterdame, Tbilisi, na Ukrajine ešte pred vojnou. Pre nás je šport zábava. Vôbec to nie je o bojoch a bitkách.

Je tento šport vhodný aj pre dievčatá?

BabyFace: Myslím si, že áno, aj keď v našom klube sme zatiaľ veľa dievčat nemali. Teraz mám dve zverenkyne. Prešovčanku Alexandru Stašákovú, ktorá denne dochádza do Levoče na tréningy a druhá je Viktória Perháčová z Krompách, ktorá navštevuje strednú zdravotnícku školu a býva na internáte. Tiež trénuje denne.

Junior, máš kamarátov aj z iného prostredia, ako je športové?

BabyFace Jr.: Mám veľa kamarátov aj zo školy. Mnohých som volal, aby si MMA skúsili, no je to ťažký šport, nie je pre úplne každého.

BabyFace: Súhlasím, nie je pre každého, deti súčasnosti sú trochu ležérne. Keď som bol dieťať, skúšal som v športe všetko, aj preto som dodnes aktívny. Doba sa zmenila, myslím si, že je to najmä kvôli tomu, ako sa rozmohli počítače, sociálne siete.

MMA nie je šport pre každého, no minimálne si ho každý môže vyskúšať. Zahŕňa veľa gymnastickej prípravy, atletickú prípravu, rozdielny tréning v lete. MMA je naozaj desaťboj v bojových športoch. Nesie v sebe veľa prvkov rôznych bojových umení - box, kickbox, thailbox, zápasenie, džudo, brazílske jiu jitsu, Luta Livre a ďalšie.

Junior, čo ty a počítače? Presedíš za počítačom občas aj celý deň?

BabyFace Jr.: Ani nie, hrávam počítačové hry, ale tréning nevynechám nikdy.

Hrávaš aj bojové počítačové hry, alebo radšej hru, v ktorej si stavíš domček a záhradku?

BabyFace Jr.: Hráme aj UFC, čo je bojová hra, no bavia ma športové hry.

BabyFace: Keď večer hráme hry, samozrejme, Dávid ma porazí. Medzitým sa smeje-me, rozprávame a sme spolu.

Asi najdôležitejšie je nájsť vo všetkom rovnováhu. Presuňme sa k tvojim úspechom. Aká bola tvoja cesta k úspechom?

BabyFace Jr.: Najprv som zápasil v lige SOMMA, ide o slovenskú organizáciu. Po niekoľkých zápasoch, v ktorých som mal rovnakého súpera, keďže iní tam neboli, sme vyskúšali druhú ligu MAMMAL, kde som v jeden deň porazil dvoch súperov. Vrátil som sa späť do SOMMA, kde som mal ďalšieho súpera. Bol som aj na galavečeri „I am fighter“. Najdôležitejšie je pre mňa uspieť v SOMMA, keďže, keď sa stanem Majstrom Slovenska, viem sa prepracovať do sveta.

BabyFace: Chodí nám plán mládežníckych turnajov, Majstrovstvá Európy alebo Majstrovstvá sveta. Dávid, keďže zápasil od začiatku sezóny, stal sa šampiónom ligy SOMMA, teda Majstrom Slovenska, bol nominovaný na Majstrovstvá sveta v USA v Nashvile pod záštitou organizácie GAMMA. Dávid má zatiaľ výsledky 13:0, zatiaľ neprehral a vlastne dobrými výsledkami sa prepracoval hore.

Boli sme pozvaní na podujatie „I am fighter“, kde zápasil v predzápase, ktorý bol vysielaný v televízii. Dávid mal vtedy 11 rokov a zápasil s 13-ročným protivníkom, ktorého porazil.

Dávid, čo sa odohrávalo v tvojej mysli, keď si vedel, že sa musíš postaviť chlapcovi, ktorý je starší a stavbou tela asi aj väčší?

BabyFace Jr.: Väčší nebol a videl som ho vlastne až krátko pred zápasom, keďže

neprišiel na stardown, kde sme sa mali stretnúť zoči-voči. Mal som iba taký normálny stres. Vždy, keď chcete niečo vyhrať alebo niečo dosiahnuť, je tam trochu stres.

BabyFace: Mať stres v takej situácii je úplne normálne, ba až dobré. Človek je potom obozretnější, stále v napätí, pretože ide bojovať. Posledný zápas som mal pred dvoma týždňami a aj keď mám „odzápasené“ veľmi veľa, stále cítim trochu stres.

Som reprezentačný tréner organizácie GAMMA, čiže, keď bol Dávid nominovaný na majstrovstvá sveta v Nashvile, šli sme tam spolu aj s ďalšími deťmi. Bolo to plné dobrodružstva. Do Viedne sme desiatí cestovali obrovským autobusom. Následne sme leteli do Londýna a odtiaľ 9 hodín do Nashvillu.

BabyFace Jr.: Let bol dobrý, okrem občerstvenia sme tam mali aj tablety, čiže sme sa hrali aj trochu spali, cesta ubehla rýchlo.

BabyFace: Keď sme prišli do hotela v Nashville, bol už večer, s Dávidom sme boli veľmi hladní a vybrali sme sa von najesť sa. Bola to komédia, hlavne, keď sme si objednávali jedlo.

BabyFace Jr.: Mysleli sme si, že si objednáme cestoviny a doniesli nám šalát s kapustou, jablkom a inou zeleninou. Zjedol som to, no Dávid si vypýtal radšej pizzu.

Ako by ste porovnali prostredie MMA v Amerike a u nás?

BabyFace: Bolo to iné. Na mládežníckej súťaži som bol prvýkrát aj ja. Celá súťaž prebiehala v kongresovej sále hotela. U detí sa nezápasí v kliebkach alebo ringu, boli tam rozložené žienky. Atmosféra bola výborná, ľudia povzbudzovali zápasníkov.

Aké bolo získať titul Majstra sveta?

BabyFace Jr.: Mal som tri zápasy. Na prvý zápas s Američanom som sa tešil, bol som veľmi namotivovaný, chcel som vyhrať. V druhom zápase som sa postavil ďalšiemu Američanovi. Ešte stále som bol motivovaný vyhrať. V treťom zápase proti Ukrajincovi som už vládol o dosť menej, ale keď sa mi podarilo dostať sa až tak ďaleko, chcel som vyhrať. A nakoniec som aj vyhral.

BabyFace: Zápasil s chlapcami, ktorí boli dosť skúsení. V Amerike je wrestling na vysokej úrovni. Deti sa ho učia bežne v škole. Dávid má však výhodu, že je veľmi silný. Bude mať ešte len 13 rokov, no v posilňovni robí cviky neúmerné k jeho veku. Dokáže napríklad v trape zdvihnúť dvojnásobok svojej váhy. Je, samozrejme, aj technicky zdatný, no sila je jeho veľkou výhodou.

Jeho sila môže pravdepodobne súvisieť aj s jeho chorobou. V podstate má kontinu-

álne zvýšený testosterón. V čase choroby mu nádor zatlačil na hemisféru, i preto začal predčasne dospievať. Dávid podstúpil chemoterapiu, operáciu hlavy. Lekárom sa podarilo odstrániť časť nádoru. Pokračovali sme protónoterapiou v Prahe. Hodnoty testosterónu mal v tom čase 10-násobne vyššie ako dospelý človek. Jeho úspech je asi súhrou všetkého - sily, odhodlaného tréningu, atď.

Dávid, ty si taký malý zázrak. Z citrónov, ktoré ti život nadelil, si spravil poriadnu citrónádu. Odľahčene, určite to pre vás nebolo jednoduché...

BabyFace: Bolo to náročné, bojovali sme za neho my, lekári odvedli výbornú prácu a hlavne Dávid bojoval zo všetkých síl. Zoštal stále pozitívny. Väčšinu času v nemocniciach s ním bola manželka, chodievali sme na cykly chemoterapie. Bolo to ťažké, museli sme spolupracovať, makat' na tom, aby boli výsledky dobré. Chvalabohu, teraz máme krásne obdobie.

Aké máš ďalšie ciele a vízie, Junior?

BabyFace Jr.: Chcem byť ako zápasník Khabib, ktorý nikdy neprehral, má skóre 29:0. Chcel by som to dotiahnuť do profiligy, najprv Oktagon, ďalej UFC, kde by som chcel byť šampiónom, keďže je to najvyššia liga.

A čo hovorí tréner, podarí sa mu to?

BabyFace: Je šikovný. Posledné kolo amaterskej ligy SOMMA je 3. júna, kde bude vo finále bojovať o titul Majstra Slovenska. Uvidíme, kedy budú Majstrovstvá Európy a mojou prioritou je, aby sa zlepšoval a aby ho to bavilo a tešilo. Nie každý, kto je šikovný, môže byť profesionál. Samozrejme, že mu budem pomáhať, ak bude chcieť byť profesionálom, ale je pred nami ešte ďaleká cesta. Je dobré, že o svojej športovej kariére takto zmyšľá, že má ciele.

Dávid, nesieš meno otca a aj prezývku si si vybral po ňom, robíš šport, ktorému sa venuje. Je tvojím vzorom?

BabyFace Jr.: Určite áno, bez neho by som to nedokázal. Bez neho by som tento šport na 99% nerobil. Mám výhodu, že má ocko „gym“, kam môžem chodiť trénovať. Vidím, že on zápasí, tak i ja chcem.

Ďakujeme za rozhovor a želáme priaznivé skóre v zápasoch so súpermi na žienke, ale najmä veľkú nulu na strane choroby či zranení.



Slovenská asociácia fitness, kulturistiky a silového trojboja
Vás pozýva na

MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA VO FITNESS DETÍ
a
MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA VO FITNESS AGILITY DETÍ
a
MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA FITNESS CHALLENGE PÁROV

pod záštitou primátora Levoče
Ing. Miroslava Vilkovského, MBA.

3.-4.6.2023 • 11:00 VSTUP VOĽNÝ

Mestská športová hala Levoča

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN

Futbal: U13+U15

- 4. 6. 2023 - 10.00 hod. FK 05 Levoča /U15/ - ŠK Nová Ľubovňa
- 4. 6. 2023 - 11.45 hod. FK 05 Levoča /U13/ - ŠK Nová Ľubovňa
- 11. 6. 2023 - 10.00 hod. FK 05 Levoča /U15/ - FC Košice B
- 11. 6. 2023 - 11.45 hod. FK 05 Levoča /U13/ - FC Košice B

Muži

- 14. 5. 2023 - 17.00 hod. FK 05 Levoča - TJ Tatran Ľubica

ŠPORTOVÁ HALA

3. a 4. júna 2023 - Fitness súťaž /od 8.00 - 18.00/

limka
rozhovory

ČLÁNOK SI MÔŽETE VYPOČÚŤ AJ AKO PODCAST S NÁZVOM
LIMKA - ROZHOVORY.
NÁJDETE HO NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE PODCASTS.

DEŇ DETÍ V LEVOČI

11. 6. 2023 od 13.00 hod.

Námestie Majstra Pavla / severný park

Vystúpenia materských škôl

Zmrzlina a kamaráti, minidisco s maskotmi Tárakom a Popletajkou

TWIINS - zlatá brána

skauti

kúzelník Wolf a Sranda Banda

Tombola

záchranné zložky

detské tetovania

zapletanie vrkočov

kolotoče

Motorkári z Nordic Eagles

maľovanie na tvár

nafukovacie atrakcie

občerstvenie

bublínková show

PROGRAM NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA • SEVERNÝ PARK

10.00 hod. – 16.00 hod. • ukážky výroby miestnych a regionálnych remeselníkov

KULTÚRNE VYSTÚPENIA

• 10.00 hod. – 11.00 hod. • **TERABORSUK**

• 13.00 hod. – 14.00 hod. • **ČENDEŠ**

• 15.00 hod. – 16.00 hod. • **FOLKLÓRNY SÚBOR LEVOČAN**

PROGRAM MLADÝCH

Logický kútik (hlavolamy) • Kreatívny kútik (vlastné nálepky, skladanie origami, hadia dúhová bublina, kreslenie) • Fotokútik • Kreslenie karikatúr • Maľovanie na fóliu • eRko tance • Čítanie rozprávok • Maľovanie na tvár • Tvorba účesov • Stopovačka pre celú rodinu - prekážková dráha na papieroch, hádzanie kruhov na diaľku, bludisko podľa čísel, triedenie odpadu, tvorba básne/príbehu a iné

SNM – Spišské múzeum • prezentácia činnosti s dobovou kuchyňou

Mesto Levoča • prezentácia pamätihodností, atrakcií a programu Dni Majstra Pavla 2023

• 18.00 hod. – koncert speváckeho zboru **CHORUS MINOR z Levoče**

a speváckeho zboru **VLASTIMIL z Litomyšle (ČR)** v kongresovej sále Mestského divadla v Levoči

RADNICA OTVORENÁ KOMUNITÁM

24. 6. 2023 • Levoča



Realizované v rámci projektu „Radnica otvorená komunitám (Radnica)“ aktivity 4:
Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť, kód projektu: CLT01027

Iceland
Liechtenstein
Norway grants



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFRASTRUKTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Spolufinancované z Finančného mechanizmu Európskeho
hospodárskeho priestoru 2014-2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

OTVORENIE LETNEJ SEZÓNY 2023 V AREÁLI

ŽABIA CESTA

25. 6. 2023 OD 10.00 HOD.

14.00 – SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE

14.05 – USMIEVANKA

15.30 – UJO ĽUBO

18.00 – KONCERT SKUPINY **TRAKY**



skákací hrad, maľovanie na tvár a bohatý sprievodný rodinný program



VSTUPNÉ 1€

LEVOČSKÁ PÚŤ 2023

Slávnosť Navštívenia Preblahoslavenej Panny Márie

„Mária sa vydala na cestu a ponáhľala sa“ (Lk 1, 39)



PROGRAM SVÄTÝCH OMŠÍ

NEDEĽA	25. 6. 2023	o 14.30	(Ján Záhradník)
PONDELOK	26. 6. 2023	o 17.00	(Stanislav Misál)
UTOROK	27. 6. 2023	o 17.00	(Ján Marhefka)
STREDA	28. 6. 2023	o 17.00	(Jozef Siska)
ŠTVRTOK	29. 6. 2023		
Slávnosť sv. Petra a Pavla		o 10.00	(J. E. Mons. Ján Kuboš)
		o 17.00	(J. E. Mons. Andrej Imrich)
PIATOK	30. 6. 2023	o 17.00	(Ondrej Borsík)



SOBOTA 1. júl 2023

- 9.00 Fatimská sobota (Mons. František Dluhoš)
- 10.00 Sv. omša s Eucharistickým požehnaním (Mons. František Dluhoš)
- 15.00 Gréckokatolícka liturgia (J. E. vladyka Marián Andrej Pacák CSsR)
- 17.00 Otváracia odpustová sv. omša, (Peter Majcher)
- 19.00 Sv. omša, (J. E. Mons. František Rábek, ordinár OS a OZ SR)
- 21.00 BOH TO VIDÍ INAK – mládežnícky program
- 22.40 Eucharistická adorácia
- 23.00 Obnova krstných sľubov

Námestie Majstra Pavla – severný park

12.00 -16.00 vystúpenie gospelových kapiel.

NEDEĽA 2. júl 2023

- 0.00 Sv. omša s novokňazským požehnaním (Filip Zjara, Andrej Branický)
- 1.30 Krížová cesta (Michal Skokan, diakon)
- 3.30 Liturgia hodín – Posvätné čítanie (Patrik Mitura)
- 5.30 Sv. omša (Matúš Knižacký)
- 7.00 Gréckokatolícka liturgia (J. E. vladyka Marián Andrej Pacák CSsR)
- 8.15 Liturgia hodín – Ranné chvály (Patrik Mitura)
- 9.00 Radostný ruženec (Andrej Dominik, diakon)
- 10.00 Slávnostná odpustová sv. omša
(J. E. Mons. Jan Graubner, pražský arcibiskup)



Svetové dni mládeže
Lisabon 2023

SVIATOSŤ POKÁNIA V SOBOTU 1. JÚLA 2023 OD 8.00 HOD. AŽ DO SKONČENIA PÚTE

do 20. júna	VÝSTAVA ABSOLVENTOV VO ZUŠ LEVOČA VÝSTAVA DIEL ABSOLVENTOV VÝTVARNÉHO ODBORU ZÁKLADNEJ UMELECKEJ ŠKOLY V LEVOČI VÝSTAVA POTRVÁ DO 20. 6. 2023.	VSTUP VOĽNÝ
1.-2. júna	ABSOLVENTSKÉ POPOLUDNIA ZUŠ PROGRAM LITERÁRNO-DRAMATICKÉHO, TANEČNÉHO A HUDOBNÉHO ODBORU VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBITNOM PLAGÁTE	2€
3. SOBOTA	VÍKEND OTVORENÝCH PARKOV A ZÁHRAD PESTRÝ PROGRAM V KREATÍVNEJ ZÁHRADĚ JEDNÉHO Z MEŠTIANSKYCH DOMOV V LEVOČI VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBITNOM PLAGÁTE	VSTUP VOĽNÝ
9. PIATOK	MAMA UŽ NEPLAČE DIVADELNÉ PREDSTAVENIE V PODANÍ ŠTUDENTSKÉHO DIVADLA PRVOSIENKA GYMNAZIA NA JAVOROVEJ UL. V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI. AUTORKA: ANGELLA NANETTI - SCENÁR A RÉŽIA: DANIELA LOZANOVÁ - HUDBA: DÁVID DZIMKO	ORGANIZOVANÉ
11. NEDEĽA	DEŇ DETÍ V LEVOČI PROGRAM PLNÝ ZÁŽITKOV PRE MALÝCH I VEĽKÝCH VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBITNOM PLAGÁTE	VEREJNÉ PODUJATIE
13. UTOROK	V KRAJINE KNÍH - O ČERTOVI KOLOFÓNOVI SPISOVATEĽ A SKVELÝ ROZPRÁVAČ PRÍBEHOV PETER GÄRTNER O ČERTOVI KOLOFÓNOVI ORGANIZOVANÉ PODUJATIE PRE ŽIAKOV 1. STUPŇA ZŠ HLAVNÝ ORGANIZÁTOR - KNIŽNICA JÁNA HENKELA V LEVOČI, PODUJATIE PODPORIL FPÚ	ORGANIZOVANÉ u. fond na podporu umenia
15. ŠTVRTOK	BENEFIČNÝ KONCERT - UMENIE SPÁJA OBČIANSKE ZDRUŽENIE PODPORA UMENIA A SÚKROMNÉ KONZERVATÓRIUM PREŠOV ÚČINKUJÚ: POPRADCATÁ, ŠTUDENTI KONZERVATÓRIA V PREŠOVE, KLAVIRISTI Z TRIEDY ANDREJ MAŠLEJO-VEJ. VÝŤAŽOK Z KONCERTU BUDE VENOVANÝ DEŤOM SO ŠPECIÁLNYMI POTREBAMI.	BENEFÍCIA
16. PIATOK	SLOBODNÍ ĽUDIA VÝSTAVA KRESLENÉHO HUMORU SLOVENSKÝCH A ZAHRANIČNÝCH VÝTVARNÍKOV SPOJENÁ S BESEDOU S UKRAJINSKÝM AUTOROM VLADIMÍROM KAZANEVSKÝM V SPOLUPRÁCI S GALÉRIOU KÝCHANIA MOZGU PREŠOV. VÝSTAVA POTRVÁ DO 31. JÚLA 2023	VSTUP VOĽNÝ
21. STREDA	RADOŠINSKÉ NAIVNÉ DIVADLO - DETI DOBY HOŠTUJÚCE DIVADELNÉ PREDSTAVENIE RADOŠINSKÉHO NAIVNÉHO DIVADLA V RÉŽII STANISLAVA ŠTEPKU.	24/26€
24. SOBOTA	RADNICA OTVORENÁ KOMUNITÁM BOHATÝ PROGRAM PRI PRÍLEŽITOSTI OTVORENIA ZREKONŠTRUOVANEJ ČASTI BUDOVY HISTORICKEJ RADNICE V LEVOČI	VEREJNÉ PODUJATIE
25. NEDEĽA	OTVORENIE ŽABEJ CESTY SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE LETNEJ SEZÓNY V AREÁLI ŽABIA CESTA S BOHATÝM SPRIEVODNÝM PROGRAMOM OD 14.00 HOD. VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBITNOM PLAGÁTE.	1€
27. UTOROK	SALVADOR DALÍ - BOŽSKÁ KOMÉDIA SÚBOR ORIGINÁLNYCH GRAFICKÝCH LISTOV ZO ZBIERKY FRANCÚZSKEJ HEREČKY MARINY VLADY, MANŽELKY RUSKÉHO PESNÍČKÁRA VLADIMIRA VYSOCKÉHO VERNISÁŽ VÝSTAVY O 19.00 HOD.	
28. STREDA	ELEJ TALKSHOW POZÝVAME VÁS SLEDOVAŤ NOVÝ DIEL DISKUSNEJ RELÁCIE.	
1. júla	GOSPEL V MESTE VYSTÚPENIA GOSPELOVÝCH KAPIEL POČAS LEVOČSKEJ PÚTE NA MARIÁNSKU HORU VIAC INFORMÁCIÍ NA OSOBITNOM PLAGÁTE	VEREJNÉ PODUJATIE



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



Predpredaj vstupeniek:

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 54
8.00 - 16.00 hod.

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

053 / 451 2522

mksk.levoča.sk

mksk@levoča.sk

facebook.com/kulturavlevoči

instagram.com/kulturavlevoči

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!



Kultúra v Levoči
jún 2023

JARMOK
MARKETPLACE

ATELIÉR

Jin v Átriu

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PREŠOV **365** **PREŠOVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ** **MINISTERSTVO INOVÁCIE, REGIONÁLNEHO ROZVOJA A INFORMATIKY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Víkend otvorených parkov a záhrad 3.6.2023

10.00 - 18.00	Swap rastlín - Jarmok výmena zakorenených odrezkov rastlín - prines rastlinku a vymeň za inú
14.00	Čaj či nečaj? - Barovňa Čarovňa - BB ochutnávka čajov, nečajov a čajových limonád
15.00	Človek by mal žiť v záhrade čítanie
16.00	Monoprint rastlín tvorivá diela pre deti i dospelých
17.00	Pestovanie a predaj z dvora - Čarovná záhrada tvorivá diela pre deti i dospelých
18.00	Kristína Lafková koncert
19.00	Kamil Bartko koncert

každú stredu 14.00 - 16.00 **Kurz maľovania, kreslenia a grafiky**
pod vedením Jakuba Milčáka

streda 7.6. 15.00 **Vankúš z Puffy vlny**
workshop s lonelou

piatok 16.6. 14.00 **Z pozorovateľa na fotografa nočnej oblohy**
výstava a prednáška o astro fotografovaní

štvrtok 22.6. 15.00 **Vytvor si svoj vysnívaný stojan na pastelky**
kreatívne maľovanie s deťmi

Tešíme sa na vás ♥

Námestie Majstra Pavla 56, vchod cez kaviareň Výberofka
Miesta sú limitované.
Prosíme, rezervujte si miesta na tel. č. 0903 278 813 / správou na FB/IG

MY SME MALÍ MÚZEJNÍCI
ZÁŽITKOVÝ PRÁZDNINOVÝ PROJEKT



**PRÁZDNINUJ AKTÍVNE A NEZABUDNUTEĽNE
STAŇ SA MALÝM MÚZEJNÍKOM A SPOZŇAVAJ JEDINEČNÉ MÚZEUM**

1. turnus: **24. – 28. júl 2023**
2. turnus: **7. – 11. august 2023**

5-DŇOVÝ LETNÝ PROJEKT pre školákov vo veku od 8 do 11 rokov. Cena: 120 €. Uzávierka prihlášok: 23. jún 2023.
Program tábora nájdete na: www.msslevoca.sk/letny-tabor/

Múzeum špeciálneho školstva v Levoči, Námestie Majstra Pavla 28
e-mail: mss.levoca@gmail.com
telefonický kontakt: +421 918 625 285



MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Štátny archív v Prešove
špecializované pracovisko Spišský archív v Levoči

**Vás srdečne pozýva
v piatok 9. júna 2023
na Deň otvorených dverí
spojený s výstavou archívnych dokumentov
pod názvom**

Spiš v obrazoch

Začiatok prehliadky: Námestie Majstra Pavla 60 (Malý župný dom)
od 8:30 – 13:30
Vstupy každú hodinu
Prosíme skupiny nad 10 osôb, aby sa vopred ohlásili na telefónnom
čísle 053/451 24 86 alebo 053/451 17 67



Mladý, hybaj do knižnice s Miroslavou Varáčkovou

6. jún, utorok o 10.00 hod.

V júni nás v knižnici navštívi spisovateľka dievčenských a young adult románov, Miroslava Varáčková, s ktorou budeme viesť besedu pre nášt-ročných študentov. Rozprávať sa budeme o písaní, o jej tvorbe i plánoch do budúcnosti.

*Organizované podujatie
pre študentov SŠ.*

**Podujatie z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

Beseda s Miroslavou Varáčkovou

6. jún, utorok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na večerné stretnutie so spisovateľkou Miroslavou Varáčkovou, ktorá si svojich čitateľov našla medzi dospelými i medzi mladými, young adult čitateľmi.

V Krajine kníh so Zbyňom Džadoňom

7. jún, streda o 9.00 hod.

V júni nás navštívi spisovateľ a hudobník Zbyňo Džadoň, ktorý deťom predstaví knihu Lara a nebo - príbeh o strachu a jeho prekonávaní.

*Organizované podujatie
pre žiakov 3. a 4. ročníka ZŠ.*

**Podujatie z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

V Krajine kníh s Janou Kalixovou

7. jún, streda o 10.30 hod.

O práci ilustrátorky nám príde porozprávať Jana Kalixová, ktorá nám spolu s autorom Zbyňom Džadoňom predstaví knihu Lara a nebo. Pre deti pripraví aj malý ilustrátorský workshop.

**Podujatie z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

NA KRÍDLACH PRÍBEHOV

HOP objavuje svet pri lesnom potoku

7. jún, streda o 15.00 hod.

Hop je zvedavý malý piskor, ktorý má rád prírodu. Vždy tam objaví niečo nové. Jedného dňa počas prechádzky objaví larvu, ktorej hrozí nebezpečenstvo. Hop sa jej rozhodne pomôcť a záchranná výprava sa čoskoro premení na skutočné dobrodružstvo. Pozývame vás na čítanie príbehu o Hopovi, s ktorým spoznáme prírodu a silu priateľstva.

Autorský večer s Máriou Štefánkovou

8. jún, štvrtok o 18.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie so spisovateľkou a prekladateľkou z taliančiny a angličtiny Máriou Štefánkovou. Bude sa zhovárať o knihách Paola Giordana i čerstvých prekladoch z vydavateľstva Slovart Eva spí a Sen o šijacom stroji.

**Podujatie z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

Let's talk!

9. jún, piatok o 17.00 hod.

Chcete si zdokonaľiť vaše "speaking skills", oprášiť znalosti angličtiny či sa jednoducho porozprávať o zaujímavých témach v cudzom jazyku? Pozývame vás na neformálne konverzačné stretnutie Let's talk! V júni sa budeme rozprávať o humore.

Peter Gärtner - DEPEŠÁCI

12. jún, pondelok o 17.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie s Petrom Gärtnerom, autorom príbehu o depešákoch a metalistoch. Kniha Depešáci sú príbehom o sile priateľstva a predovšetkým o nekonečnej láske k hudbe.

V Krajine kníh s Petrom Gärtnerom

13. jún, utorok o 10.00 hod.

Do našej Krajiny kníh zavíta s Čertom Kolofónom spisovateľ a skvelý rozprávač príbehov Peter Gärtner.

*Organizované podujatie
pre žiakov 1. stupňa ZŠ.*

**Podujatie z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

NA KRÍDLACH PRÍBEHOV

Najkrajšie miesto

14. jún, streda o 15.00 hod.

Malý medveď sa spolu so starým otcom Veľkým medveďom vydá na dobrodružné putovanie na druhý koniec sveta, za očarujúcim miestom zo starej pohľadnice. Príďte si vypočuť príbeh o hľadaní nedotknutého kúska prírody aj o láske medzi starým otcom a vnukom.

По-русски обо всем - Po slovensky o všetkom

15. jún, štvrtok o 17.00 hod.

Pozývame vás na rusko - ukrajinsko - slovenské konverzačné stretnutie. Pomôžeme si navzájom a rozvíjame svoje jazykové schopnosti hravou formou cez jazykovú výmenu. Naše ukrajinské priateľky nám pomôžu s ruštinou a možno aj ukrajinčinou, a my im na oplátku pomôžeme so slovenčinou.

Deň otcov

16. jún, piatok o 14.00 hod.

Tvorivá dielňa pri príležitosti Dňa otcov (18.jún) je určená pre školský klub detí.

Klub šikovných rúk

20. jún, utorok o 15.00 hod.

Venovať sa obľúbeným ručným prácam môžete aj v knižnici a okrem toho vzájomne si poradiť a vyskúšať nové či staronové ručné práce. V júni sa budeme venovať háčkovaniu.

Stretnutie zberateľov odznakov

20. jún, utorok o 17.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie zberateľov odznakov a medailí, na ktorom sa dozviete množstvo zaujímavostí z oblasti nazývanej faleristika. Ak ste zberateľmi, môžete prísť aj za účelom výmeny odznakov.

NA KRÍDLACH PRÍBEHOV

Fričo je mrzutý, či čo...

21. jún, streda o 15.00 hod.

Malý šimpanz Fričo vstal ľavou nohou,

ani nevie, prečo. Jeho priatelia to nedokážu pochopiť – ako môže byť nespokojný, keď je taký krásny deň? Radia mu: prestaň sa hrbiť, usmievaj sa, rob veci, z ktorých majú ostatné zvieratka radosť! Ale na Friča je tých rád akosi priveľa... Čo ak skrátka potrebuje byť celý deň mrzutý?

Knižný klub KJH

22. jún, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre. V júni čítame knihu Klára a Slnko od Kazua Ishigura. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

NA KRÍDLACH PRÍBEHOV

Pupo a Fazulka

28. jún, streda o 15.00 hod.

Pupo a Fazulka sú úplne obyčajní škôlkari. Pupo nosí okuliare, má guľaté bruško a často sa bojí. Fazulka je zase malá, hanblivá a rada tručuje. A predsa sú obaja skvelé deti – tak ako aj ty! Ich príbehy ti ukážu, ako sa popasovať s každodennými problémami.

Čo čítajú knihovníci

29. jún, štvrtok o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

HOBBY, KONÍČEK, ZÁĽUBA

Milí čitatelia, máte záľubu v rôznych druhoch zberateľstva, s potešením sa venujete svojmu hobby a chcete sa podeliť so svojimi koníčkami aj s ďalšími ľuďmi? Zastavte sa v knižnici, napíšte nám na mailovú adresu podujatia@kniznicalevoca.sk alebo nám zatelefonujte, radi predstavíme vašu záľubu či zbierku predmetov.

Zmena programu vyhradená!

Beletria

Allende, Isabel: Dlhý lupeň z mora
Ammaniti, Niccolò: Ja a ty
Asimov, Isaac: Ocelové jaskyne
Craig, Erin A.: Malé láskavosti
Červenák, Juraj: Ostrov bohýň
Green, John: Recenzia našej doby
Kampe, Lea: Irena Sandler Anjel z Varšavy
Lasker, Alex: Príbeh slona
Le Tellier, Hervé: Dost' bolo o láske
Magnason, Andri: O čase a vode
Oseman, Alice: Motýliky 4
Solomons, Natasha: Ja, Mona Lisa
Taylor Jenkins, Reid: Malibu v plameňoch
Teller, Janne: Nič
Thompson, Kate: Malá vojnová knižnica
Underdown, Beth: Sestra lovca bosoriek
Urban, Albín B.: O starcovi a jeho knihách
Venturini, Aurora: Sesternice

Romány pre ženy

Baloghová, Mary: Dokonalý
Barkerová, Sandy: Leto na Santorini
Daniheľová, Majka: Zlodej tulipánu
Garber, Stephanie: Bolo raz jedno zlomené srdce
Hartová, Daniell: Dohoda 2
Hazelwood, Ali: Hypotéza lásky
Hederová, Petra: Floristka
Hunter, Denise: Závan z hôr
Jakubová, Martina: Srdce neoklameš
Klemanová, Iveta: Búrka
O'Leary, Beth: Sviatok osamelých
Olrinková, Lucia: Keď rozkvitnú čerešne
Paráčková, Andrea: Pod kridla havrana
Rileyová, L., Whittaker, H.: Atlas
Scott, Scarlett: Škandalózne vojvoda

Detektívky a trilery

Arlidge, M. J.: Vadí nevadí
Bryndza, Robert: Diabla cesta
Dahl, Alex: Keď zmizla
Christie, Agatha: Schôdzka so smrťou
Christie, Agatha: Vražda je zvyk
Jewellová, Lisa: Rodina z domu tieňov
Läckberg, C., Fexeus, H.: Kult
Tudorová, C. J.: Upálené dievčatá

Literatúra pre deti a mládež

Adam, E. a kol: Marco Polo
Burnell, Carrie: Cesta za jednorožcami
Cobb, Amelia: Zara a jej Záchraná ZOO – Vystrašené tuleniato
Colfer, Chris: Príbeh alchýmie (3. diel)
Cowell, Cressida: Ako si vycvičiť draka 4 – Ako oklamať dračiu kliatbu
De Toro, Belén: Strelka a Bystroš – Misia Olympiáda (gamebook)
Farnaby, Simon: Merdyn 1 a 2
Gehrmann, Katja: Medved' v meste

Gregg, Stacy: Tajomstvá klubu poníkov
Gross, Alma: Vieš, ako veľmi ťa ľúbim?
Heikkilä, Cecili: Najkrajšie miesto
Hernando, M. C., Martín, R.: Antarktída – svetadiel zázrakov
Johnson, Pete: Ako sa dopracovať k dokonalým rodičom
Johnsson, Oskar: Hop objavuje svet pri lesnom potoku
Králik, Dávid: Tukan, ktorý túžil letieť
Lego City: Vesmírna misia
Liu, Hsu-Kung: Pozri na ten neporiadok!
Merchantová, Tamzin: Klobučníci
Od rozprávky k rozprávke 4
Peters, Helen: Káčatko Gombíček
Počúvaj, kto to môže byť? - Zvieratá z lesa
Reyes, Ico Romero: Jed: jedovaté tvory v živočíšnej ríši
Rowlingová, J. K.: Rozprávky Barda Beedla
Schröer, Silvia: Jeden, dva, tri, lišáček praje sladké sny
Schütze, Andrea: Kamaráti z lesa
Städingová, Sabine: Petronela Jablčková 7
Volpe, Giorgio: Traja kamaráti
Zamarovský, Vojtech: Putovanie do staroveku

Náučná literatúra pre dospelých

Aryee, Patrick: 30 zvierat, vďaka ktorým sme zmúdreli
Barša, Pavel: Mezi Davidovou a rudou hviezdou
Cloud, John Tow: Hranice v chodení
Furmanik, Martin: Putovanie dejinami
Galor, Oded: Putovanie ľudstva
Gindl, Eugen: Proti srsti
Graeber, D., Wengrow, D.: Počiatok všetkého
Haddad, M., Boyce P.: Depresia
Hari, Johann: Ukradnutá pozornosť
Hilský, Martin: Shakespearova Anglie
Inchauspé, Jessie: Glukózová revolúcia
Jachinová, Guzel: Transport do Samarkandu
Nikolić, Zoran: Atlas nezvyčajných jazykov
Packer, Jane: Kúzlo kvetín
Phillips, T., Elledge, J.: Konšpirácie
Pilcher, Helen: Malé vynálezy, ktoré zmenili svet
Radingerová, Elli H.: Dar divočiny
Spectot, Tim: Čo naozaj jeme?
Stasiuk, Andrzej: Cestou do Babadagu
Taipale, Ilkka: 100 inovácií z Fínska
Zakázané knihy

..a veľa ďalších! Kompletný zoznam noviniek nájdete na našej web stránke: kniznicalevoca.sk

u. fond na podporu umenia

Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.



VÝSTAVA: Keď čítam...

V júni vás pozývame do knižnice na výstavu víťazných prác z našej výtvarno-literárnej súťaže.

MESTO V POHYBE. podchod.

Keď prechádzaš podchodom, naším jedným, čo ti napadne ako prvé? Ak máš prečítané Alexove 'Urban legends/Mestské legendy', asi to bude jeho chlpy ježiaci príbeh o mega záhadnom mega pavúkovi.

Alebo skôr niečo ako 'Chcelo by to trochu života do tohto podzemia! Farbu! Pohyb! Vibe!' Alebo všetko dokopy? Say no more!! Urban je v meste! Lebo Urban JE mesto. My sme tí, ktorí niežeby si nezakritizovali a nezašomrali, to práve, ale mesto máme radi, vybrali sme si žiť v meste a na čo dokážeme dočiahnuť, to sa snažíme rozdávať. Veľké kolektívne výstavy vo zvonici, sólové autorské vo veži, v kaviarňach, v podzemí vstupu Domu Majstra Pavla, zvukové vizualizéry, digitálne kresby i maľby, live i online, niekoľko koncertov, divadlo s Kontrou, rozbiehajúci sa stand up, graffiti inštalácie pred radnicou, beh na vežu, dokonca i #elejvma-jinekosi je o prírode v meste.

Urban art i streetart vzišli z mestských životov, pôžitkov i dilem, vznikajú pre každého, kto sa pozerá a vidí, rozmýšľa, kladie otázky, hľadá odpovede, hľadá impulzy, podnety a, nebojme sa povedať, krásu. Tvorivú

a novú, niekedy drsnú, občas prekvapivú a nečakanú, vždy originálnu, bez výnimky takú, ktorá posúva kvalitu našich životov dopredu.

Niekedy sa ti dostane pod kožu na prvý kontakt, inokedy si vyžaduje čas a námahu mysle, kým si začnete rozumieť. (To je, mimochodom, presne ten typ námahy, ktorý stojí za námahu:-).

Tento raz cieľime na nové médium - murals/murály.

Murály sa maľujú na múry, odtiaľ meno. Sú z toho istého streetového, pouličného hniezda ako graffiti, ale spravidla sú legálne, robia sa so súhlasom, zvyčajne vlastne na objednávku vlastníkov nehnuteľnosti. Často pokrývajú väčšie plochy, využívajú zložitejšie námety i farebné schémy, komunikujú hlbšie posolstvá, vyžadujú si vysoký stupeň zvládania kompozície i rozmanitých výtvarných techník.

Na rozdiel od galerijnej tvorby, murály majú ambíciu (drzosť?) osloviť každého. Všetkých. Chcú prinášať nové vibrácie s estetickou hodnotou a chcú tvorbu zdieľať

s najširšou verejnosťou, bez ohľadu na sociálnu príslušnosť, profesiu, vzdelanie či vek. Umenie mesta pre ľudí, ktorí v meste žijú alebo ním len prechádzajú.



Ak sme v tebe prebudili zvedavosť - dobre tak! **V sobotu 17. júna '23, plus-mínus celý deň nás nájdeš v podchode.** Pod rukami našich už zabehnutých i úplne nových Urban autorov a autoriek sa bude rodiť nový look starého podchodu. Nebude chýbať ani správne streetový hudobný rozmer a ďalšie must have a must see. Tešíme sa!! Na vás, na sobotu i na nový vibe, ktorý v podchode už teraz tušíte, však?

OZ Urban BellTower
v spolupráci s Mestom Levoča

POZVÁNKA

na prednášku autora **Milana Poliaka**
k novej knihe **Stravou k paličke?**
8. júna 2023 o 14.30 hod.
zasadačka SKN, Štúrova 36, Levoča



Kniha sa venuje správne stravovaniu a ako si stravou nepokaziť svoje kĺby nôh a rúk.
Prednáška je bezplatná, po skončení prednášky bude otvorená diskusia.

SWAP

Výmena letného
oblečenia
a športových
potrieb

Organizuje:



Ďakujeme za podporu



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

**27. - 28. 6.
2023**

Kde: Átrium Jarmok v Levoči (budova Športelne)

Čas: 14.00 - 17.00 hod.

Téma: letné oblečenie a športové potreby

Ako to funguje:

- vytriediť šatník a vyber pár kúskov, ktoré už nenosiš alebo nepotrebuješ
- oblečenie vyper, vyžehli
- odovzdaj svoje veci priamo na mieste dobrovoľníčke v obslužnom stánku
- vyberieš si, čo sa ti páči, vyskúšaš a zoberieš si domov

Výmena
letného oblečenia
a športových potrieb,
ktoré už nepotrebuješ,
za niečo, čo sa ti hodí.



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE

ROZPIS SLUŽIEB JÚN 2023
OKRES LEVOČA

1. – 2. 6.	16.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
3. – 4. 6.	8.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
5. – 9. 6.	16.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
10. – 11. 6.	8.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
12. – 16. 6.	16.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
17. – 18. 6.	8.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
19. – 23. 6.	16.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
24. – 25. 6.	8.00 – 20.00	Lekár Dr. Max
26. – 30. 6.	16.00 – 20.00	Lekár Dr. Max

Lekár Dr. Max (Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

V Lekárni AGEL Levoča sú dostupné aj veterinárne liečivá

Nemocnica AGEL Levoča prevádzkuje verejnú Lekárňu AGEL Levoča, v ktorej ponúkajú okrem širokého sortimentu pre zdravie ľudí aj veterinárne prípravky. Zdravotná starostlivosť sa týka aj chlpatých rodinných príslušníkov.

V tomto období sa vo vyššej miere začínajú vyskytovať parazity, ktoré im môžu spôsobiť zdravotné komplikácie. Aké druhy parazitov poznáme a akou formou proti nim môžeme bojovať?

O tom, že zdravotnú starostlivosť potrebujú aj štvornohí členovia rodiny, niet pochyb. Podobne ako u ľudí aj u zvierat sa môžu vyskytovať rôzne zdravotné komplikácie spôsobené parazitmi, ktoré sa v tomto období začínajú vyskytovať vo vyššej miere. Naším chlpatým priateľom môžu spôsobovať menšie či väčšie nepríjemnosti. „Parazit je organizmus, ktorý sa priživuje na úkor iného organizmu a častokrát mu tým škodí. Podľa toho, či sa cudzopasník nachádza na povrchu tela alebo vo vnútri organizmu, ich rozdeľujeme na vonkajšie a vnútorné parazity. Môžu to byť jednobunkové organizmy, červy alebo hmyz,“ vysvetľuje vedúca farmaceutka lekárne Mgr. Lucia Gondová, MPH.

Vnútorné parazity (napr. škrkavky, pásomnice, motolice, toxoplazmózy a i.) sa vyskytujú vo vnútorných orgánoch a spôsobujú trávacie ťažkosti, hnačky, nechutenstvo, chudnutie, anémiu či zápal pľúc. Proti vnútorným parazitom existujú viaceré liekové formy ako perorálne tablety, ktoré sú dostupné v dávkach podľa váhy zvierťa, alebo sa zvyčajne dávkujú 1 tableta na 10 kg hmotnosti. Ďalšou možnosťou sú perorálne pasty s príchuťou, ktoré sa dávajú taktiež podľa váhy zvierťa. Dôležité je odčervovať

zvieria pravidelne každé 3 mesiace.

Vonkajšie parazity sa vyskytujú na povrchu tela zvierťa a spôsobujú drobné štipance, cez ktoré pijú krv (napr. blchy, kliešte, vši, komáre). Časom môžu spôsobovať závažné ochorenia prenosné nielen na iné zvieratá, ale aj na človeka. Proti vonkajším parazitom sú často používané obojky napustené účinnou látkou, ktorá zvieratko chráni po dobu 8 – 9 mesiacov pred napadnutím parazitmi a 10 týždňov proti rozvoju lariev parazitov. Ďalšou alternatívou na boj s parazitmi sú elektronické repelenty, kožné spreje, šampóny s repelentným účinkom či spott-on, tzv. pipetka, kde sa roztok nakvapká do srsti v oblasti kohútika. Pri vonkajších parazitoch je veľmi dôležitá aj starostlivosť a hygiena prostredia, ku ktorej môžu dopomôcť rôzne dezinfekčné roztoky či prášky vhodné do koterca, budy či pelechu. „V našej lekárni máme dostupné rôzne prípravky na prevenciu voči parazitom a pre zdravie domácich miláčikov,“ dodáva vedúca lekárne Mgr. Lucia Gondová, MPH.

Informácie poskytl
Mgr. Martina Pavliková,
hovorkyňa AGEL SK

ZA POZNÁVANÍM A NOVÝMI ZÁŽITKAMI

Carpe diem, po našom Užívaj si deň, takto presne si piatkový deň levočskí seniori spoločne užili.



V ranných hodinách sme vyrazili na poznávací výlet. Naša prvá zastávka bola vo Viničkách. V prístave nás na lodi privítala mladá posádka a dve sprievodkyne. Kým sme sa plavili po Bodrogu, obdivovali krásy CHKO Latorica, lužné lesy, dozvedeli sme sa o vzácnych vodných rastlinách i chránených vtáčích územiach. Plavbu nám spríjemnila aj ochutnávka tokajského vína, čo bolo v cene výletu. Mnohí počas plavby chytali bronz na hornej palube. Druhou zastávkou bolo malebné mestečko Sárospatak, teda Blatný Potok. V historickom centre sme si pozreli baziliku spojenú so sv. Alžbetou aj miestny hrad, ktorý rodina Rákociovcov prebudovala na krásny zámok. V miestnej reštaurácii sme si oddýchli a dali si maďarský guláš. Ešte nás čakala plavba naspäť do Viničiek a návrat domov.



V autobuse bolo počuť len spokojnosť s programom výletu, za čo patrí úprimné poďakovanie p. J. Ferkovi a najmä p. Gitke Špakovej. Tá sa o nás celý deň starala, všetko fotograficky zdokumentovala a zverejnila na FB stránke Denného centra v Levoči.

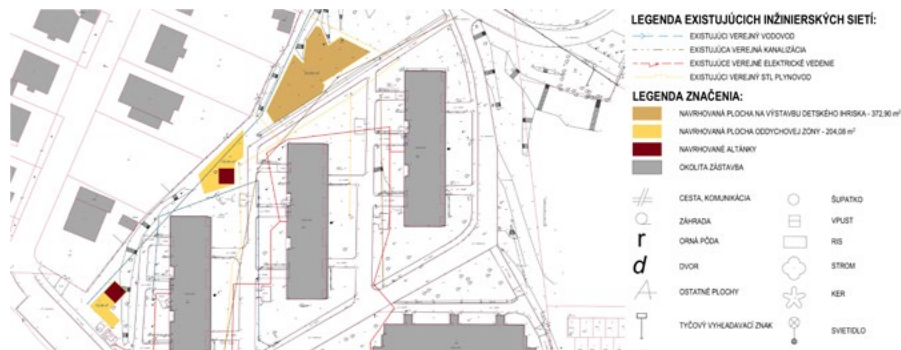
Výbor DCS v Levoči

Levoča získala dotáciu na výstavbu nového detského ihriska na sídlisku Hrad

V lokalite Pod vinicou vyrastie do konca tohto roka nové detské ihrisko s oddychovou zónou. Mesto Levoča získalo na ich výstavbu dotáciu z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Ihrisko bude prispôsobené aj deťom so špeciálnymi potrebami.

Rezort práce schválil Levoči poskytnutie dotácie na podporu plnenia funkcií rodiny vo výške 48 400 eur na vybudovanie nového detského ihriska a oddychovej zóny v lokalite Pod vinicou. „Sídliisko Hrad je jediné sídlisko v meste, ktoré moderné detské ihrisko nemá, preto sme sa rozhodli žiadať o dotáciu na jeho vybudovanie práve tam,“ povedal zástupca primátora mesta Levoča Pavol Papcun.

Cieľom projektu je vznik a zachovanie funkčných rodín, zlepšenie kvality rodinného prostredia, rozvoj rodičovských zručností, zlepšenie socializácie vylúčených rodín, resp. komunit, zlepšenie podpory rodín v ich samostatnosti a nezávislosti. „Účelom stavebných objektov je vytvorenie bezpečného priestoru ihriska a oddychovej zóny doplnených o prvky mobiliáru. Cieľom realizácie projektu je vytvorenie vhodných podmienok pre aktívny oddych detí so špeciálnymi potrebami a oddychovou zónou pre dospelých. Zámerom je vytvorenie estetického a funkčného priestoru v požadovanej kvalite,“ povedala Lenka Petrášová z Oddelenia investičnej činnosti, územného plánovania, životného prostredia a stavebného úradu Mestského úradu v Levoči.



Ihrisko a oddychová zóna budú zostavené z prvkov, ktoré sú určené pre vekové kategórie detí od 3 do 14 rokov vrátane detí so špeciálnymi potrebami a oddychovou zónou s altánkami pre dospelých. Hlavný projekt ministerstva práce tvorí 11 prvkov, v každom projekte musia byť 3 inkluzívne prvky, ostatné si zvolilo mesto na základe vlastných potrieb, priestoru a rozpočtu. „Ihrisko a oddychová zóna poskytne možnosti pre hru a rozvoj pohybových aktivít orientovaných na hrubú motoriku, priestorovú orientáciu, sústredenie, na tréning balančných a koordinačných schopností. Na ihrisku sú navrhnuté inkluzívne prvky – pieskovisko – čln, kolotoč, hojdačka hniezdo

a ostatné prvky – menšia loď pinta, reťazové hojdačky pre 4 deti, fitdráha, ktoré by nemali chýbať na žiadnom ihrisku. Okrem vyššie uvedených prvkov je ihrisko vybavené infotabulami, lavičkami a smetnými košmi. V oddychovej zóne sú navrhnuté altánky a smetné koše,“ pokračuje Lenka Petrášová. Hlavným materiálom hracích prvkov je agátové drevo, pretože zámerom projektu je vytvoriť ihrisko, ktoré bude esteticky zakomponované do prostredia a nebude pôsobiť rušivo. Ihrisko a oddychová zóna Pod vinicou v Levoči by mali byť vybudované do konca tohto roku.

Vladimíra Novotná Čajová

PARTICIPÁCIA V MEDZINÁRODNOM BIOTECHNOLOGICKOM PROJEKTE

Aj v druhom polroku Gymnázium sv. Františka Assiského úspešne reprezentovalo našu krajinu a mesto Levoča v rámci medzinárodných mobilit programu ERASMUS+.



S našimi žiakmi sme sa zúčastnili na ďalších laboratórnych aktivitách projektu „European Challenges in Gene Editing by CRISPR“.

Vo februári 2023 sme participovali na realizácii experimentu CRISPR in vitro vo francúzskom Évreux, kde sme spoločne realizovali a pozorovali presnosť novoobjavenej

metódy CRISPR, ktorá predstavuje veľkú nádej i pri liečbe ochorení na úrovni úpravy genetickej informácie. Budúcnosť ukáže!

V máji 2023 sme zrealizovali mobilitu do tureckého Istanbulu. Na tomto stretnutí sme riešili problematiku identifikácie GMO (geneticky modifikovaný organizmus) v potravinách. V tímovej práci v medzinárodných skupinkách sme pracovali s enzýmami (základom každého biotechnologického postupu), priamo sme realizovali i metódu PCR (Polymerase Chain Reaction), ktorá nám pomohla pri amplifikácii a identifikácii cudzorodej DNA v rastlinných produktoch (ovsené, kukuričné vločky) a, samozrejme, na vizualizáciu DNA sme použili gélovú elektroforézu. V každodennej i odbornej komunikácii sme cvičili i zdokonaľovali vlastné komunikačné zručnosti v

anglickom jazyku.

Je super byť súčasťou veľkej európskej skupiny učiteľov a žiakov, ktorí na sebe pracujú a stále sa zdokonaľujú! Tešíme sa na Vilnius!

RNDr. Lucia Bizoňová



Plánovanie prevádzky materských škôl v meste Levoča počas prázdnin 2023

PREVÁDZKA MŠ POČAS LETNÝCH PRÁZDNIN 2023

Materská škola	Začiatok prevádzky	Posledný deň prevádzky
MŠ, Ul. J. Francisciho	03.07.2023	21.07.2023
MŠ, Ul. Gašpara Haina	24.07.2023	04.08.2023
MŠ, Ul. Gustáva Hermanna	07.08.2023	15.08.2023
MŠ, Ul. Železničný riadok	16.08.2023	25.08.2023
príprava materských škôl na začiatok šk. roka 2023/2024 bez detí	28.08.2023	31.08.2023

Dieťa prihlasuje jeho zákonný zástupca písomne prihláškou - informovaným súhlasom, ktorý poskytne kmeňová MŠ pred nástupom do MŠ, ktorá je v prevádzke.

Centrum voľného času „Olymp“ Francisciho 635/10, 054 01 Levoča

Kontakt: 053/469 90 88, 0910867401, www.cvolym.sk, cvolym@centrum.sk,



PONUKA AKCIÍ NA JÚL 2023

PRIPRAVUJEME LETO 2023

viac informácií v CVČ

1. týždeň: 4. 7. – 7. 7. 2023

- ZOO Kavečany (Košice),
- Planetárium Prešov,
- Oravský hrad

2. týždeň: 10. 7. – 14. 7. 2023

- Futbalový kemp
- Letný anglický jazykový tábor - „English is fun“

3. týždeň: 18. 7. – 21. 7. 2023

- Betliar, Belianska jaskyňa, Habakuky (Donovaly), Bojnice ZOO a zámok

4. týždeň: 24. 7. – 28. 7. 2023

- Futbalový kemp
- Gymnastický tábor

1. týždeň: ZÁBAVNÝ TÝŽDEŇ

- **ZOO Kavečany** (utorok 4. 7.)
- dieťa - 13€, dosp. - 15€,
- **Planetárium** (štvrtok 6. 7.)
- dieťa - 12€, dosp. - 15€,
- **Oravský hrad** (streda 7. 7.)
- dieťa - 16€, dosp. - 20€,

2. týždeň:

• FUTBALOVÝ KEMP

10. 7. – 14. 7. 2023 Cena: 89 €

5-dňový perfektný kemp pre deti, ktoré milujú futbal. Čakajú na vás tréningy na vytrvalosť, herné činnosti, regenerácia (wellness), zápas, pitný režim, obed.

• LETNÝ ANGLICKÝ JAZYKOVÝ TÁBOR

10. 7. – 14. 7. 2023 Cena: 89 €

Tábor pod názvom „English is fun“ je určený pre deti ZŠ 1. stupňa. Učenie v tábore prebieha formou hry, pohybu, kreslenia a výletov zameraných na rozvoj komunikačných schopností v anglickom jazyku.

3. týždeň: VÝLETOVÝ TÝŽDEŇ

- **Betliar** (utorok 18. 7.)
- dieťa - 12€, dosp. - 15 €,
- **Belianska jaskyňa** (streda 19. 7.)
- dieťa - 11 €, dosp. 13 €,

• Habakuky (štvrtok 20. 7.)

- dieťa - 20 €, dosp. - 22 €,

• Bojnice ZOO, zámok (piatok 21. 7.)

- dieťa - 26 €, dosp. - 37 €

• LETNÝ TANEČNO-KREATÍVNY TÁBOR

17. 7. – 21. 7. 2023 Cena: 89 €

Tanečný tábor je vhodný pre deti, ktoré sa chcú vytancovať alebo zistiť, či ich tanec baví. Pripravené sú lekcie tanca a kopec zábavy. V cene- obedy, pitný režim, tričko, výlet, poistenie.

4. týždeň:

• FUTBALOVÝ KEMP

24. 7. – 28. 7. 2023 Cena: 89 €

5-dňový perfektný kemp pre deti, ktoré milujú futbal. Čakajú na vás tréningy na vytrvalosť, herné činnosti, regenerácia (wellness), zápas, pitný režim, obed

• GYMNASTICKÝ TÁBOR

24. 7. – 28. 7. 2023 Cena: 89 €

Čaká na Vás plno gymnastických rozcvičiek, učenie aj zdokonaľovanie gymnastických schopností pod vedením super trénerky. V cene- obedy, pitný režim, tričko, výlet, poistenie.

Do pozornosti dávame možnosť prihlásiť sa na jednodňové výlety z ponuky prímestských táborov:

Na jednotlivé akcie sa môžete prihlásiť v CVČ alebo telefonicky! Tešíme sa na Vás!!!

Spomienky a poďakovania



„Čas plynie a nevráti, čo vzal,
zostali len spomienky a v srdci žiaľ.“

Helena Jendričáková

Dňa 26. júna uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá milovaná mama, babka a prababka Helena Jendričáková. Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína celá rodina.



„Bolestou unavený navždy zaspal,
zanechal všetkých a všetko, čo mal rád.
Sladko spí svoj dlhý sen,
a my v spomienkach sme s ním stále, každý deň.“

Štefan Kukura

Dňa 24. 6. 2023 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor, dedko a pradedko Štefan Kukura.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Terézia,
deti Viera, Gabriela a nevesta Zdenka s rodinami.



„Prestalo srdiečko tĺcť, prestali sa ústa smiať,
budeme, mamička drahá, na teba spomínať.“

Jana Kacejová

Dňa 14. 4. 2023 nás v pokore a v tichosti predišla to večnosti naša mamka, babka, dcéra, sestra, teta, svokra, svatka, krstná mama, príbuzná a kamarátka Jana Kacejová vo veku 58 rokov.

Touto cestou by sme sa radi poďakovali za odslúženie pohrebných obradov, za dôstojnú rozlúčku a povzbudivé slová Mons. Františkovi Dluhošovi.

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí nás sprevádzali pri poslednej rozlúčke s našou drahou zosnulou mamkou.

Sme vďační za prejavy sústrasti, kvetinové dary a modlitby.

Smútiaca rodina



Už uplynul rok, zostalo po tebe ticho, nepočujeme tvoj hlas
ani smiech, ani tvoje kroky pri nás.

V neznámy svet odišla si spať,
zaplakal každý, kto ťa mal rád.

Odišla si od nás, my ostali sme v žiali,
no vždy budeš v srdciach tých, ktorí ťa milovali.

Judita Klimová

Dňa 28. júna si pripomenieme prvé výročie úmrtia našej milovanej mamky, najlákavejšej babičky a prababčky.

S láskou a veľkou vďakou v modlitbách spomína syn Peter s manželkou Eubicou,
vnuci Petko s Vierkou a Palino s manželkou Lenkou
a detmi Jakubkom, Natálkou a Adamkom.

Ďakujeme všetkým, ktorí spomínajú s nami.

EVANJELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Služby Božie na mesiac jún 2023

Milí Levočania!

Kniha Žalmov bola pre ľud Starej zmluvy spevníkom a modlitebnou knihou. Zostala základnou modlitebnou knihou i mnohých kresťanov. Nachádzame v nej hlboké vyjadrenie vlastných bolesti, úzkosti i nádejí, Božieho povzbudenia, múdrosti a záchrany. Autorom mnohých žalmov je sám kráľ Dávid. Odzrkadľuje sa v ňom zápas veriaceho, Bohu oddaného, ale v mnohých životných krízach zápasiaceho ľudského srdca. Tak ako aj v **Žalme 139, 23 – 24 verši: „Preskúmaj ma, ó Bože, poznaj moje srdce, skús ma a poznaj moje myšlienky! Vid', či som na ceste do trápenia, a veď ma cestou večnosti!“** Srdce hrá v Božom slove dôležitú úlohu. Je v ňom spomenuté viac ako 740-krát. Slovo srdce opisuje najvnútornejšiu súčasť ľudskej bytosti. Súvisí s rozumom, pocitmi aj vôľou. Aby sme sa do Božieho slova mohli zahĺbiť aj na základe už spomenutého, pozrieme sa okrem Dávidovho zápasiaceho ľudského srdca aj na srdce muža, Dávidovi blízkeho, na jeho predchodcu na tróne, kráľa Saula. Dnes sa chceme pozrieť na dva životné zápasy dvoch Bohom vybraných a pomazaných kráľov Izraela. **Saul, prvý kráľ Izraela**, pomazaný Bohom cez ruky kňaza Samuela. Dostal zasľúbenie, že bude požehnaný v mnohých oblastiach. Dostal i dar prorockta a s Bohom i úspech vo vojenských ťaženiach. Vo svojom postavení a istote však prestáva počúvať Božie príkazy, prestupuje ich a pri konfrontovaní obhajuje svoje hriešne konanie. Nastupuje na cestu svojvôle. Opúšťa ho Duch Hospodinov, ale nechce si to priznať a dokonca sa utieka o pomoc k čarodejníci, kde sa nedozvedá nič viac, ako už vedel: že zradil Hospodina a je stratený. To vyzerá ako koniec, ale je to šanca, posledná možnosť začať znovu. Saul má však okolo seba ľudí, ktorí mu, nanešťastie, nedosvedčujú Boží súd a nepomáhajú mu tak na cestu pokánia, ale povzbudzujú ho, aby pokračoval na svojej doterajšej ceste. **Nerozpoznal výzvu k pokániu, zmene, návratu. Saulov príbeh je tragický.** Nakoniec si sám siahol na život, vytiahol meč a nabodol sa naň. **Jeho život napĺňala neposlušnosť, nevera, hriech, ktoré sa neustále opakovali. Dávid je pre nás v mnohom dobrým príkladom.** Bol to muž podľa Božieho srdca, ale nebol bez chyby. Bol schopný a obdarený v mnohých oblastiach, ale boli v jeho živote aj temné stránky. Spáchal cudzoložstvo s manželkou svojho priateľa, ktorého potom nechal zabiť.

Chcel zakryť svoj hriech. Aj my, sestry a bratia, konáme neraz rovnako, chceme zakryť svoje hriechy. Keď však Boh prišiel ku kráľovi Dávidovi v osobe proroka Ná-tana, Dávid svoj hriech priznal, vyznal, oľutoval. **Volal k Hospodinovi, dal sa na cestu pokánia, pôstu, prijíma následky hriechu a vo všetkom začína znovu.** Je to vyjadrené aj v Dávidových žalmoch. Neskôr aj prorok Jeremiáš hovorí, **že srdce je zvodné a nadovšetko zradné. Kto sa v ňom vyzná?** Pán Ježiš tiež učí o stave ľudského srdca: „**Lebo zo srdca pochádzajú zlé myšlienky, vraždy, cudzoložstvá, smilstvá, krádeže, krivé svedectvá, rúhanie.**“ Mt 15,19

A to bol aj stav srdca kráľov Saula či Dávida. Aj v našich srdciach existuje hriech, neposlušnosť a nevera. Všetci máme sklon konať zlé veci, čo nie je správne a spravodlivé. Vidíme to už na našich de-

ťoch. Ako si dokážu navzájom ublížiť, ako dokážu klamať. Spoznávame to sami na sebe a na ľuďoch okolo nás. Vieme, že nikto nemôže hodiť kameňom, nikto nie je bez hriechu. **Srdce človeka sa samo nezmení.** Môžeme však volať spoločne so žalmistom Dávidom: „**Preskúmaj ma, ó Bože, poznaj moje srdce, skús ma a poznaj moje myšlienky! Vid', či som na ceste do trápenia, a ved' ma cestou večnosti!**“ Preskúmaj, Bože, moje srdce, či sa mi páči to, čo Tebe, či dbám na Tvoju cestu, alebo idem cestou svojvôle.

Ktokoľvek si a čokoľvek si urobil, neskrývaj svoje hriechy, nehľadaj ich ospravedlnenie. Vyznaj ich pred Bohom a pred ľuďmi. Vlož svoju vôľu, srdce i myšlienky do Božích rúk v Pánovi Ježišovi Kristovi. Je to rozhodnutie na život a na smrť.

Podujatie - 3. 6. 2023 - Noc kostolov, Evanjelický kostol v Levoči

16.30 Prednáška – Ako prišla Biblia k nám, prof. Imrich Peres, PhD., katedra NZ EBF UK Bratislava

17.00 Komentovaná prednáška – Reštaurovanie Melantrichovej biblie vydané roku 1570 v Prahe, Martin Petrínek – reštaurátor

17.20 Prezentácia historického písma a kaligrafie, Peter Ližbetin – reštaurátor

17.30 Z pokladov historickej knižnice, otvorenie výstavy jedinečných Biblií len túto noc

18.15 Komorný koncert duchovnej tvorby, účinkujúci: Brigita Tivadarová – soprán, Miklós Nyéky – klavír, organ, budeme počuť skladby J. S. Bacha, árie G. F. Händla, Aleluja a Laudate Dominum, Panis Angelicus

Počas celého programu praktické ukážky historického písma s možnosťou vyskúšať si opis starých textov, nočná prehliadka kostola a výstavy do 22.00 hod.

Služby Božie v kostole na námestí

4. 6. 2023

– Svätá Trojica o 9.00 hod.

11. 6. 2023

– 1. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod.

18. 6. 2023

– Služby Božie v kostole v Levoči **nebudú.** Zúčastníme sa Dištriktuálneho dňa Východného dištriktu v Bardejove v športovej hale Mier, so začiatkom o 10.00 hod. Kto má záujem o spoločnú dopravu, prihláste sa, prosím, na telefónnom čísle evanjelického farského úradu. Služby Božie budú vysielané v priamom prenose RTVS na Dvojke.

25. 6. 2023

– 3. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod.

25. 6. 2023

– Poobedné služby Božie v zaniknutej dedinke Dvorce o 14.00 hod. aj s pose- dením

29. 6. 2023

– Sviatok apoštolov Petra a Pavla - vo štvrtok o 17.00 hod.

Každý piatok od 13.00 hod pozývame deti na Detský klub na fare. (mimo prázdnin)

Záujem o pastorálnu návštevu alebo prislúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com

NOC KOSTOLOV

PIATOK 2. 6.	SOBOTA 3. 6.
Minoritský Kostol Duchu Svätého v Levoči	Evanjelický kostol v Levoči
20.00 „Náš Pán prebýva v nás“ spevácky zbor pod vedením p. Janky Višňovskej	16.30 Prednáška – Ako prišla Biblia k nám prof. PaedDr. PhD. ThDr. Imrich Peres, PhD.
21.00 Moderovaná adorácia Najsvätejšej Sviatosti	17.00 Komentovaná prednáška – Reštaurovanie Melantrichovej biblie vydané roku 1570 v Prahe Martin Petrínek – reštaurátor
22.00 Organové skladby Michaela Kulová	17.20 Prezentácia historického písma a kaligrafie Peter Ližbetin – reštaurátor
	17.30 Otvorenie výstavy jedinečných Biblií len túto noc. Praktické ukážky historického písma s možnosťou vyskúšať si opis starých textov
	18.15 Komorný koncert duchovnej tvorby Brigita Tivadarová – soprán Miklós Nyéky – klavír, organ Kostol otvorený do 22.00

2023



*Bolestou unavená, tíško si zaspala,
zanechala všetkých a všetko, čo si mala rada.*

Anna Kuricová

Dňa 14. 4. 2023 nás s pokorou a v tichosti predišla do večnosti milovaná manželka, mamka, babka, svokra, sestra, švagriná, krstná mama, teta, svatka a priateľka Anna Kuricová vo veku 69 rokov.

Touto cestou chceme vyjadriť úprimnú vďaku za zdravotnú starostlivosť a za duchovnú oporu rehoľným sestrám zo Spišskej katolíckej charity – sestre Timei a sestre Zuzane, a tiež MUDr. Bc. Jánovi Bulavovi.

Ďakujeme p. kaplánovi Matúšovi za duchovné návštevy a vyslúženie sviatosti.

Ďakujeme emeritnému dekanovi Mons. Františkovi Dluhošovi za odsľúženie pohrebnej svätej omše a pohrebných obradov.

Veľká vďaka patrí všetkým, ktorí s láskou, modlitbami a priateľstvom sprevádzali jej život.

Ďakujeme tiež všetkým, ktorí prišli osobne odpovedať našu milovanú na jej poslednej pozemskej ceste.

Smútiaca rodina

Spomienka na Mariettu Küfferovú – Popovičovú



Učiteľka, stredoškolská profesorka a vychovávateľka Marietta Küfferová – Popovičová na narodila 2. mája 1940. V detstve prekonala vážne ochorenie. Život jej zachránil židovský lekár, ktorého si nekonečne vážila. V roku 1945 prišla o otca, ktorý bol odvečený do Ruska. Hovorila po maďarsky, nemecky, goralsky a obe s matkou, Goralkou zo Spišskej Starej Vsi, boli veriace.

Po štúdiu na jedenástročnej strednej škole v Levoči absolvovala pri VŠP dvojčlenné pedagogické štúdium v Nitre a získala učiteľskú spôsobilosť na predmety živočíšna výroba a biológia.

V roku 1963 ukončila päťročné štúdium na Agronomickej fakulte v chovateľskom odbore v Brne. Diplomovú prácu obhájila vo včelárstve. Za dosiahnuté výsledky bola pozvaná ministrom Krutínom na včelársky kongres Apimondia do Prahy, kde sa zoznámila s vplyvnými ľuďmi, s ktorými si písala. Počas štúdia v Brne sa venovala turistike a získala odznak Turista ČSSR a jeden odznak III. výkonnostnej triedy aj členstvo v ČSTV. Rada lyžovala, plávala, jazdila na koňoch a fotografovala so svojím fotoaparátom Flexaret VI.

Ako učiteľka pracovala na SPTŠ v Bijacovciach, neskôr na Strednom odbornom učilišti v Kežmarku, na SEŠ v Poprade aj na SEŠ v Rožňave. Tam absolvovala ďalší pedagogický postgraduál a učila ako stredoškolská profesorka predmety TA.

Istý čas učila na drevárskej priemyslovke, pôsobila aj ako vychovávateľka v učilišti v OSP v Spišskej Novej Vsi. Vtedy však vážne ochorela.

Nadviazala hodnotnú známosť s profesorkou slovenčiny Florickou a jej manželom z Bukurešti. Pôsobila aj ako kurátorka evanjelickej cirkvi.

„Žomrela v kruhu najbližších 24. 11. 2022.“

S úctou manžel

Slovíčko od minoritov

Snažme sa ako Panna Mária šíriť evolúciu lásky

Drahí Levočania, naposledy som Vám písal tesne po mojom zvolení za predstaveného pre minoritov na Slovensku. Myslel som si, že kvôli tomu musím odísť z Levoče. Ukazuje sa, že nie – Teraz Vám píšem pred druhou časťou našej kapituly. Po spoločnom obzretí sa za uplynulými 4 rokmi budeme voliť predstavených jednotlivých kláštorov a pripravovať 4-ročný plán pre naše 4 kláštory. Je dobré mať čas na vykonanie tak dôležitých rozhodnutí – čas na rozhovory, úvahu, modlitbu. S Božou pomocou voliť tak, aby to malo iskrú

a aby to bolo v duchu zásad, ktoré nám pred 800 rokmi zanechal sv. František z Assisi. Je príznačné, že končiť by sme mali 7. júna – v deň spomienky na blahoslavených Michala a Zbigneve, našich spolubratov z Krakova, ktorých zastrelili v Peru v r. 1991 členovia komunistickej teroristickej organizácie Svetlý chodník, pretože tým, že pomáhali chudobným, „tlmili revolúciu“. Našou úlohou je šíriť nie revolúciu, ale evolúciu – pomáhať ľuďom, aby rástli v láske.

Tomu by mali napomáhať aj podujatia, ktoré v júni organizujeme, najmä pobožnosti k úcte Ježišovho Srdca aj samotný sviatok Božského Srdca. Všetci sme totiž stvorení na Boží obraz, na obraz Božej lásky. Nádherné je, že **oheň tejto lásky v nás môže mohutnieť v každom veku**. Tento oheň neničí, ale zušľachtuje. Bol pri zrode každého z nás a my by sme ho mali v sebe objavovať a snažiť sa rozduchávať. Dobré je pri tom všímať si takých zapálenecov, akými boli spomínaní Michal a Zbigneve (v našom kostole máme knihy o posledných hodinách ich života) či sv. Anton Paduánsky, ktorého sviatok je 13. júna.

Zastaviť sa a objaviť v sebe Božie svetlo či priam plameň môžeme aj v Noci kostolov, pretože noc má zvláštnu moc. **V noci, keď sa máme utíšiť, vypnúť, zregenerovať, je dobré zahľbiť sa** a započúvať sa do zborového spevu, hudby a najmä v duchu a v pravde klaňať sa živému Bohu prítomnému v našich životoch. Bohatá výzdoba nášho chrámu nám pripomína, že my všetci sme súčasťou obdivuhodného spoločenstva duší zapálených láskou, ako je to znázornené aj na obraze hlavného oltára – Zoslanie Ducha Svätého v podobe ohnivých jazykov. Jedinečné miesto v tomto spoločenstve má Panna Mária. Snažme sa ako ona plnením Božej vôle a zotrúvaním v spoločenstve bratov a sestier šíriť evolúciu lásky.

Brat Martin Mária Kollár OFMConv.

V JÚNI POZÝVAME NA:

Júnové pobožnosti – v sobotu po rannej svätej omši, v ostatné dni o 15.30 hod.

2. 6. Noc kostolov – 20.00: „Náš Pán prebýva v nás“ – spevácky zbor pod vedením p. Janky Višňovskej; 21.00: moderovaná adorácia Najsvätejšej sviatosti; 22.00: organové skladby – Michaela Kuľová

7. 6. Liturgická spomienka blahoslavených Michala a Zbigneve – požehnanie ich relikviami v závere svätých omší

8. 6. Slávnosť Najsvätejšieho Kristovho Tela a Krvi – eucharistická procesia po svätej omši o 15.50

13. 6. Sviatok svätého Antona – v závere sv. omší požehnanie chleba sv. Antona a detí

16. 6. Slávnosť Najsvätejšieho Srdca Ježišovho – pobožnosť k Božskému Srdcu o 7.30 a o 15.30

24. 6. Stretnutie Rytierov Nepoškvrnenej a ctiteľov Panny Márie (pre mužov) – o 19.00 Mariánske večeradlo, svätá omša, adorácia a agapé

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM NA
MESIAC JÚN 2023:Svätá liturgia **v nedeľu o 10.00 hod.**Svätá liturgia **počas pracovného týždňa o 16.30 hod.**Svätá liturgia **počas pracovného týždňa ráno a v sobotu o 7.30 hod.**Svätá liturgia **počas pracovného týždňa v deň sviatku o 18.00 hod.**(Prípadné zmeny budú ohlásené pri nedeľných oznamoch na www.grkatle.sk alebo na: facebook.com/grkatlevoča)

SVIATKY V MESIACI JÚN 2023:

4. jún – **Nedeľa všetkých svätých**

8. jún – štvrtok (18.00 hod.) – sviatok

Slávnostná poklona pred tajomstvom Eucharistie11. jún – **2. nedeľa po Päťdesiatnici**

16. jún – piatok (18.00 hod.)

– sviatok, voľnica

Božské srdce Ježiša Krista – milujúceho ľudí18. jún – **3. nedeľa po Päťdesiatnici**

24. jún – sobota (10.00 hod.) – sviatok

Narodenie svätého Jána Krstiteľa25. jún – **4. nedeľa po Päťdesiatnici**

29. jún – štvrtok (18.00 hod.)

– prikázaný sviatok

Najvyšší svätí apoštoli Peter a Pavol**Ján Komara**

V deň svojich narodenín 15. 5. 2023 nás navždy opustil môj manžel, náš otec, dedko, brat, kmotor, krstný otec, švagor, svokor, strýko, príbuzný a priateľ Ján Komara vo veku 78 rokov.

Touto cestou chceme vyjadriť úprimnú vďaku pátrovi Martinovi M. Kollárovi a bratovi Ondrejovi Pastvovi za dôstojnú rozlúčku, duchovnú posilu, vysluhovanie sviatosti, pohrebnú svätú omšu a pohrebné obrady.

Veľká vďaka patrí praktickej lekárske Karin Hosovej za profesionálnu opateru.

Úprimné poďakovanie patrí spevokolu, pracovníkom cintorína mesta Levoča, všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí nás sprevádzali na poslednej rozlúčke s naším drahým.

Celému smútočnému zhromaždeniu ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary.

Smútiaca rodina

*Je taká cesta, tam každý musí,
keď sa mu minie žitá čas.*

*Tam smrť objatie chladné má
a život mnohokrát predčasne berie nám.*

**Štefan Wzoš****Margita Wzošová**

Dňa 20. 4. sme sa rozlúčili s naším drahým ockom, dedkom, pradedkom, bratom, švagrom Štefanom Wzošom.

Dňa 6. 6. si pripomenieme tretie výročie, čo nás navždy opustila naša mamka, babka, prababka Margita Wzošová.

Tí, ktorí ste ich poznali, venujte im spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.

Dcéra Renáta a Zdena s rodinami

Dopravný režim počas konania Levočskej púte 2023

V súvislosti s konaním Levočskej púte bude v dňoch **1. 7. 2023 a 2. 7. 2023** zavedený osobitný dopravný režim v meste Levoča na Košickej ulici, Námestí Majstra Pavla, Sadovej ulici a Ulici športovcov.

Parkovanie osobných motorových vozidiel bude povolené bezodplatne na parkoviskách a miestnych komunikáciách v meste Levoča nepodliehajúcich osobitnému dopravnému režimu. Po naplnení parkovacích kapacít budú vodiči motorových vozidiel nasmerovaní organizátormi a dopravným značením do lokality starého ihriska na Potočnej ulici v meste Levoča, ktoré bude ako dočasné záložné parkovisko. Rezervácia parkovacieho miesta nie je možná.

Pre parkovanie autobusov bude vymedzený jeden jazdný pruh na ceste III/3225 v smere od Levočskej Doliny.

Vjazd vozidiel na Mariánsku horu bude povolený len na základe povolenia vydaného Rímskokatolíckym farským úradom v Levoči.

Zásobovanie, dovoz a odvoz tovaru pre príležitostný trh na Ulici športovcov bude povolené len vozidlám označeným povole-

ním pre služby a zásobovanie, ktoré vydáva Mestský úrad Levoča, oddelenie investičnej činnosti, územného plánovania a životného prostredia, stavebný úrad.

Vstup na Košickú ulicu a na Námestie Majstra Pavla bude povolený len vozidlám označeným povolením pre služby, zásobovanie a organizačné zabezpečenie Levočskej púte, ktoré vydáva Mestský úrad Levoča, oddelenie investičnej činnosti, územného plánovania a životného prostredia, stavebný úrad.

Do uzatvorenej časti mesta Levoča bude umožnený vjazd aj motorovým vozidlám, ktorých majitelia majú v uzatvorenej časti mesta Levoča (Košická ulica, Námestie Majstra Pavla, Sadová ulica, Ulica športovcov, Ružová, Vetrová, Kláštorská, Špitálska, Mäsiarska, Ovocinárska, Vodárenská, Lúčna, Lesná ulica...) trvalý, resp. prechodný pobyt, majiteľom nehnuteľností, zamestnancom organizácií, ktoré majú sídlo v predmetnej časti mesta, ubytovaným v súkromnom zariadení, zamestnancom mesta Levoča, zamestnancom príspevkových organizácií mesta, organizátorom Levočskej púte a záchranným zložkám (na základe predloženia občianskeho preukazu,

potvrdenia o ubytovaní, zamestnaní, resp. iného relevantného dokladu).

Kyvadlová doprava na Mariánsku horu v dňoch 1. 7. 2023 a 2. 7. 2023 nebude zriadená.

Mestská hromadná doprava bude premávať podľa platného grafikonu.

Prímestské spoje Levoča – Spišská Nová Ves budú premávať k poliklinike na Námestí Štefana Kluberta (zastávka Levoča, Prešovská). Výstupná a nástupná zastávka bude na ceste I/18 nad parkoviskom na Sadovej ulici.

Mimoriadne vlakové spoje na trati Spišská Nová Ves – Levoča budú vypravené podľa platného cestovného poriadku. K vlakovým spojom bude zriadená kyvadlová doprava premávajúca k poliklinike na Námestí Štefana Kluberta.

Dovoľujeme si požiadať všetkých účastníkov cestnej premávky o rešpektovanie dočasného dopravného značenia, zvýšenú pozornosť a ohľaduplnosť pri dodržiavaní dopravných usmernení.

Mesto Levoča srdečne pozýva a víta všetkých účastníkov Levočskej púte.

Odd. IČ, ÚPaŽP, SÚ

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

1. júna – **SVIATOK NÁŠHO PÁNA JEŽIŠA KRISTA, NAJVVYŠIEHO A VEČNÉHO KŇAZA, sviatok**

2. júna – **PRVÝ PIATOK V MESIACI JÚN**

Sv. spoveď od 18.00 hod.

Chorých a starých pri príležitosti prvého piatku navštívime v piatok od 8.00 hod. dopoludnia.

3. júna – **FATIMSKÁ SOBOTA**

Začiatok o 9.30 hod. na Mariánskej hore

4. júna – **DEVIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ – SLÁVNOSŤ NAJSVÄTEJŠEJ TROJICE**

Vo sv. omši o 10.00 hodine v Bazilike sv. Jakuba slávnosť prvého sv. prijímania.

8. júna – **SLÁVNOSŤ NAJSVÄTEJŠIEHO KRISTOVHO TELA A KRVÍ (BOŽIE TELO)**

Je to cirkevne prikázaný sviatok.

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine, v Bazilike na Mariánskej hore o 16.00 hodine.

11. júna – **DESIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

16. júna – **SLÁVNOSŤ NAJSVÄTEJŠIEHO SRDCA JEŽIŠOVHO**

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00 a 18.00 hod.

V závere sv. omše o 18.00 hodine odprosujúca pobožnosť.

Na Mariánskej hore štafetová modlitba za kňazov.

Modlitba bolestného ruženca o 19.45 hod. a po modlitbe sv. ruženca slávnostná sv. omša s odprosujúcou pobožnosťou.

17. júna – **NEPOŠKVRNENÉHO SRDCA PREBLAHOHLAVENEJ PANNY MÁRIE, spomienka**

Sv. omša na Mariánskej hore o 10.00 hod.

18. júna – **JEDENÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

24. júna – **SLÁVNOSŤ NARODENIA SV. JÁNA KRSTITEĽA**

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.30, 8.00 a 19.00 hod.

V túto sobotu od 8.00 hodiny na Mariánskej hore príprava baziliky, pútnického domu a areálu na blížiacu sa hlavnú púť. Na záver brigády sv. omša v Bazilike Navštívenia Panny Márie o 11.30 h.

25. júna – **DVANÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**

Začiatok pútnického týždňa pred slávnosťou Navštívenia Panny Márie na Mariánskej hore. Sv. spoveď od 13.00 v pútnickom dome a sv. omša o 14.30 hod.

29. júna – **SLÁVNOSŤ SV. PETRA A PAVLA APOŠTOLOV (ŠTVRTOK)**

Je to cirkevne prikázaný sviatok.

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hod.

ZÁVER ŠKOLSKÉHO ROKU 2022/2023

Sv. omša pre cirkevné školy o 8.00 a pre ostatné školy o 19.00 hodine v Bazilike sv. Jakuba.

LEVOČSKÁ PÚŤ 2023

„Mária sa vydala na cestu a ponáhľala sa.“ – (Lk 1, 39) – Svetové dni mládeže Lisabon 2023

NEDEĽA 25. 6. 2023 - sv. omša o 14.30 hod., *celebuje: Ján Záhradník*

PONDELOK 26. 6. 2023 - sv. omša o 17.00 hod., *celebuje: Stanislav Misál*

UTOROK 27. 6. 2023 - sv. omša o 17.00 hod., *celebuje: Ján Marhefka*

STREDA 28. 6. 2023 - sv. omša o 17.00 hod., *celebuje: Jozef Siska*

ŠTVRTOK 29. 6. 2023 - **SLÁVNOSŤ SV. PETRA A PAVLA**

- sv. omša o 10.00 hod., *celebuje: J. E. Mons. Ján Kuboš*

- sv. omša o 17.00 hod., *celebuje: J. E. Mons. Andrej Imrich*

PIATOK 30. 6. 2023 - sv. omša o 17.00 hod., *celebuje: Ondrej Borsík*

SOBOTA 1. júla 2023

9.00 hod. - Fatimská sobota,

vedie: Mons. František Dluhoš

10.00 hod. - Svätá omša s Eucharistickým požehnaním,

celebuje: Mons. František Dluhoš

15.00 hod. - Gréckokatolícka liturgia,

celebuje: J. E. vладыka Marián Andrej

Pacák CSsR

17.00 hod. - Otváracia odpustová svätá

omša, *celebuje: Peter Majcher*

19.00 hod. - Svätá omša, *celebuje: J. E.*

Mons. František Rábek, ordinár OS a OZ SR

21.00 hod. - BOH TO VIDÍ INAK – mládežnícky program

22.40 hod. - Eucharistická adorácia

23.00 hod. - Obnova krstných sľubov

Námestie Majstra Pavla – Severný park

12.00 - 16.00

vystúpenia gospelových kapiel.

NEDEĽA 2. júla 2023

SLÁVNOSŤ NAVŠTÍVENIA PREBLAHOHLAVENEJ PANNY MÁRIE

00.00 hod. - Svätá omša s novokňazským požehnaním, *celebuje: Filip Zjara,*

kazateľ: Andrej Branický

1.30 hod. - Krížová cesta,

vedie: Michal Skokan, diakon

3.30 hod. - Liturgia hodín – Posvätné

čítanie, *vedie: Patrik Mitura*

5.30 hod. - Svätá omša,

celebuje: Matúš Knižacký

7.00 hod. - Gréckokatolícka liturgia,

celebuje: J. E. vладыka Marián Andrej

Pacák CSsR

8.15 hod. - Liturgia hodín – Ranné chvály,

vedie: Patrik Mitura

9.00 hod. - Radostný ruženec,

vedie: Andrej Dominik, diakon

10.00 hod. - **Slávnostná odpustová svätá omša**

Celebuje: J. E. Mons. Jan Graubner, pražský arcibiskup

Svätá spoveď: v sobotu 1. júla 2023 od 8.00 hod. až do skončenia púte



SPIŠSKÁ NOVÁ VES – LEVOČA

Čas	Čas	Vlak	Poznámky	Dopr.
Odchod Spišská Nová Ves	Príchod Levoča	Train	Remarka	Oper.
6:15	6:32	Os 8701	„Ide 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
7:15	7:32	Os 8703	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
8:10	8:27	Os 8705	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
9:15	9:32	Os 8707	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
10:15	10:32	Os 8709	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
11:15	11:32	Os 8711	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
12:10	12:27	Os 8713	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
13:15	13:32	Os 8715	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
14:15	14:32	Os 8717	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
15:15	15:32	Os 8719	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
16:15	16:32	Os 8721	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
17:15	17:32	Os 8723	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
18:15	18:32	Os 8725	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
19:15	19:32	Os 8727	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
Čas	Čas	Vlak	Poznámky	Dopr.
Odchod Spišská Nová Ves	Príchod Levoča	Train	Remarka	Oper.
6:15	6:32	Os 8701	„Ide 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
7:15	7:32	Os 8703	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
8:10	8:27	Os 8705	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
9:15	9:32	Os 8707	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
10:15	10:32	Os 8709	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
11:15	11:32	Os 8711	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
12:10	12:27	Os 8713	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
13:15	13:32	Os 8715	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
14:15	14:32	Os 8717	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
15:15	15:32	Os 8719	„Ide 1. a 2. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
16:15	16:32	Os 8721	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
17:15	17:32	Os 8723	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
18:15	18:32	Os 8725	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK
19:15	19:32	Os 8727	„Ide 1. VII.“, ☞ ☞	ZSSK

☞ zjednodušená preprava bicyklov
☞ bezbarierový vozňový so zníženou podlahou a nástupnou rampou vhodný pre bezbarierový nástup cestujúcich

Radošinské naiivné divadlo

Stanislav Štepka

DETI DOBY

Intímne správy
zo zázemia
našich rokov
1950 – 2000



GENERÁLNI PARTNER

 poštová
banka

 365
invest

Mestské divadlo v Levoči
21. 6. 2023 o 19.30 hod.



15

ST

P

02

STRAŠIAK

2. (PIA) o 19.00 hod. • Horor, Thriller • 98 min. • USA • 6€



12

SD

P

03

04

MEGA SUPER

3. (SOB) o 17.00 hod. • 4. (NED) o 15.00 hod. • Animovaný, Dobrodružný • 78 min. • NOR • 5/6€



12

ČT

P

03

TOTO JE MÔJ FOTER

3. (SOB) o 17.00 hod. • Komédia • 100 min. • USA • 6€



12

SD

P

09

10

TRANSFORMERS: Monštrá sa prebúdzajú

9., 10. (PIA, SOB) o 19.00 hod. • Akčný, Sci-fi • 127 min. • USA • 6€



12

SD

10

SUPER MARIO BROS. VO FILME

10. (SOB) o 17.00 hod. • Animovaný, Komédia • 92 min. • USA • 5€



12

SD

P

16

17

FLASH

16., 17. (PIA, SOB) o 19.00 hod. • Akčný, Dobrodružný • 127 min. • USA • 6€



17

SD

P

17

18

ELEMENTY

17. (SOB) o 17.00 hod. • 18. (NED) o 15.00 hod. • Animovaný, Komédia, Dobrodružný • 110 min. • USA • 5/6€



12

ST

P

22

NIČ V ZLOM

22. (ŠTV) o 19.00 hod. • Komédia • 104 min. • USA • 6€



15

ČT

P

23

NOČNÁ MORA

23. (PIA) o 19.00 hod. • Horor • 100 min. • NOR • 6€



12

ČD

P

29

COOL GIRL!

29. (ŠTV) o 19.00 hod. • Komédia, Dráma • 97 min. • ČR • 6€



7

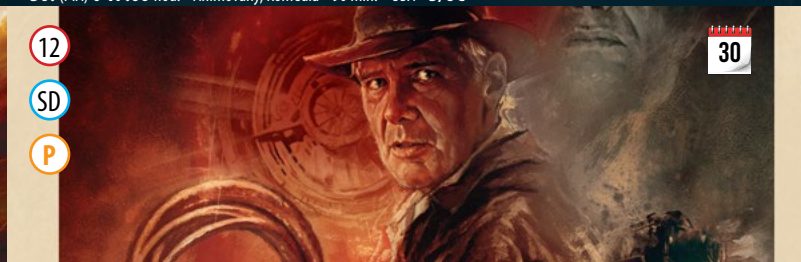
SD

P

30

KRAKENTEENA RUBY

30. (PIA) o 17.00 hod. • Animovaný, Komédia • 90 min. • USA • 5/6€



12

SD

P

30

INDIANA JONES A NÁSTROJ OSUDU

30. (PIA) o 19.00 hod. • Dobrodružný, Akčný • 142 min. • USA • 6€